




EPSON

Guide de l'utilisateur

**Multimedia Projector
EMP-6100
EMP-6000**



Attention	Procédures pouvant entraîner des dommages matériels ou corporels si elles ne sont pas exécutées avec un soin suffisant.
	Informations supplémentaires qu'il peut être utile de connaître sur un sujet.
	Renvoie à une page contenant des informations détaillées sur un sujet.
»»	Indique qu'une explication du ou des mots soulignés figurant devant ce symbole figure dans le glossaire. Reportez-vous à la section "Glossaire" des "Annexes".  p.71
Procédure	Indique une méthode d'utilisation et l'ordre d'exécution des opérations. La procédure indiquée doit être réalisée dans l'ordre indiqué.
[(Nom)]	Indique le nom des boutons de la télécommande ou du panneau de commande. Exemple : Bouton [Esc]
"(Nom du menu)"	Indique les éléments du menu de configuration. Exemple : "Image" - "Luminosité"

Particularités du projecteur	4
Noms et fonctions des différentes parties du projecteur	5
Avant/Dessus	5
Arrière (EMP-6100)	6
Arrière (EMP-6000)	7
Panneau de commande	8
Télécommande	9
Base	10

Fonctions utiles

Modification de l'image projetée	13
Détection automatique des signaux reçus et modification de l'image projetée (Recherche de source)	13
Modification directe à partir de la télécommande	14
Fonctions d'amélioration de la projection	15
Sélection de la qualité de projection (sélection du Mode couleurs)	15
Gel momentané de l'image et du son (Pause A/V)	16
Arrêt sur image (Gel)	16
Modification du rapport L/H (Redimensionner)	17
Fonction Pointeur (Pointeur)	18
Agrandissement d'une partie de l'image (Zoom électronique)	19
Ajustement de la couleur pour plusieurs projecteurs (Réglage des couleurs sur écrans multiples)	20
Synthèse de la procédure d'ajustement	20
Réglage de l'identificateur d'écran	20
Méthode de correction d'image	21
Fonctions de sécurité	23
Gestion des utilisateurs (Protection par mot de passe)	23
Verrouillage des touches de fonctionnement (Blocage fonctionne.)	26
Dispositif antivol	27

Menu de configuration

Utilisation du menu de configuration	29
Liste des fonctions	30
Menu Image	30
Menu Signal	31
Menu Réglage	32
Menu Avancé	34
Menu Réseau (EMP-6100 uniquement)	36
Menu Information (affichage uniquement)	39
Menu Réinit.	40

Dépannage

Utilisation de l'aide	42
Résolution des problèmes	43
Signification des témoins	43
Si les témoins ne fournissent aucune indication utile	46

Annexes

Méthodes d'installation	55
Nettoyage	56
Nettoyage de l'extérieur du projecteur	56
Nettoyage de l'objectif	56
Nettoyage du filtre à air	56
Remplacement des consommables	58
Remplacement des piles de la télécommande	58
Remplacement de la lampe	59
Remplacement du filtre à air	62
Enregistrement d'un logo d'utilisateur	64
Taille et distance de l'écran	67
Connexion à un équipement externe	68
Connexion à un moniteur externe	68
Connexion à un haut-parleur externe (EMP-6100 uniquement)	68
Connexion d'un câble LAN (EMP-6100 uniquement)	69
Accessoires en option et consommables	70
Glossaire	71
Liste des commandes ESC/VP21	73
Liste des commandes	73
Câblage	73
PJLink (EMP-6100 uniquement)	74
Liste des moniteurs pris en charge	75
Caractéristiques	76
Apparence	79
Index	80

Haute fiabilité

■ Un filtre à air extrêmement efficace est installé sur l'appareil.

Il réduit la quantité de poussière qui pénètre dans le projecteur.

■ Un message et un témoin vous avertissent lorsqu'il est temps de remplacer le filtre à air.

Le projecteur détecte le moment où le filtre à air commence à se boucher et vous alerte, à l'aide d'un message et d'un témoin. Vous êtes ainsi informé que le filtre va bientôt devoir être nettoyé ou remplacé (EMP-6100 uniquement). ➡ p.45

■ Filtre facile à retirer.

L'appareil ne comporte qu'un filtre à air, qui peut être retiré et installé facilement. ➡ p.62

Fonctions de sécurité améliorées.

■ Protection par mot de passe afin de gérer les utilisateurs et de limiter leur accès à l'appareil.

En définissant un mot de passe, vous pouvez restreindre le nombre de personnes qui peuvent utiliser le projecteur. ➡ p.23

■ La fonction Blocage fonctionne. limite les possibilités d'utilisation des boutons du panneau de commande.

Vous pouvez l'utiliser pour interdire aux utilisateurs de modifier les réglages du projecteur sans votre autorisation lors d'une manifestation, dans une école, etc. ➡ p.26

■ Équipé de divers systèmes antivol

Le projecteur est équipé des systèmes antivol suivants : ➡ p.27

- Fente pour système de sécurité
- Point d'installation pour câble de sécurité
- Trou pour cadenas de couvercle de câble

Contrôle et surveillance à distance via un LAN

■ Contrôle et surveillance à partir d'un ordinateur à l'aide d'EMP Monitor (EMP-6100 uniquement).

Vous pouvez utiliser le logiciel EMP Monitor fourni avec le projecteur pour afficher et vérifier, sur l'écran d'un ordinateur, l'état du projecteur, ainsi que pour le contrôler à partir d'un ordinateur. ➡ [Guide d'utilisation EMP Monitor](#)

■ Notification par e-mail en cas de problème

Lorsqu'un problème survient sur le projecteur, un courrier de notification est envoyé à une adresse e-mail spécifique, afin d'informer le destinataire de l'état du projecteur. ➡ p.37

Le réglage des couleurs sur écrans multiples vous permet d'ajuster la couleur de plusieurs projecteurs.

Lorsque plusieurs projecteurs sont alignés et projettent des images, vous pouvez ajuster la tonalité des couleurs de chaque image grâce à la fonction de réglage des couleurs sur écrans multiples. ➡ p.20

Manipulation aisée

■ Mise sous tension/hors tension directe

Sur un site où la gestion de l'alimentation électrique est centralisée, comme dans une salle de conférence, vous pouvez régler le projecteur pour qu'il s'allume et s'éteigne automatiquement lorsque la source d'alimentation à laquelle il est connecté est allumée ou éteinte.

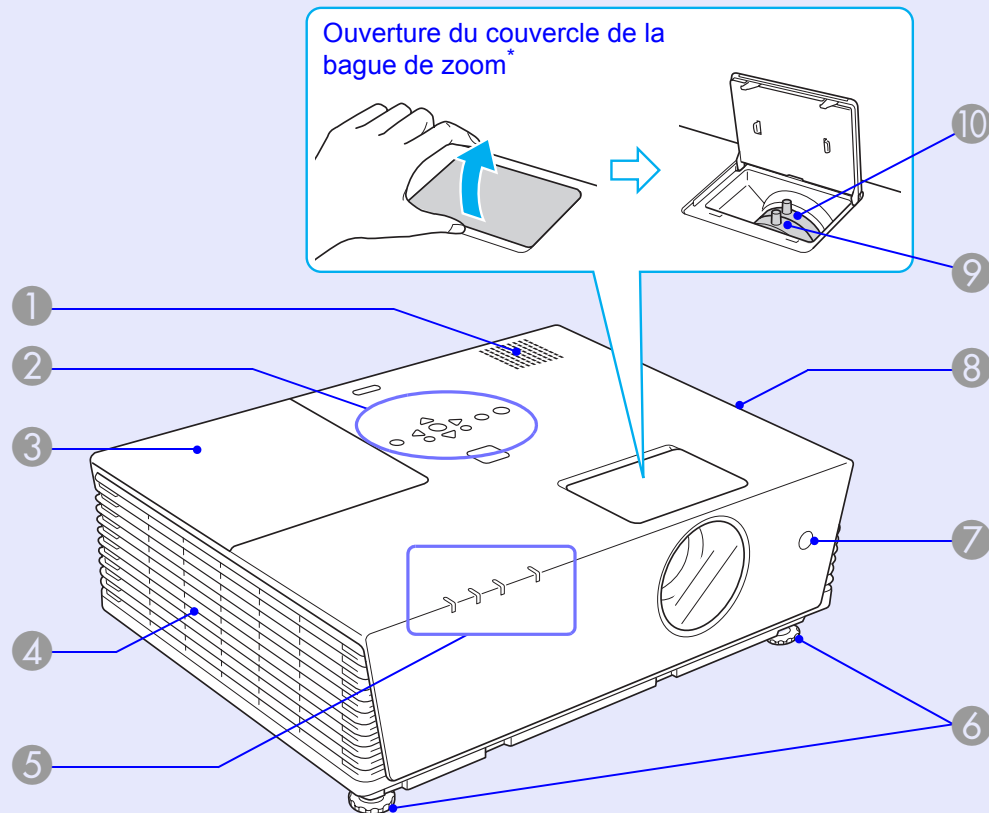
■ Pas de délai de refroidissement

Vous pouvez débrancher le cordon d'alimentation du projecteur sans devoir attendre le refroidissement du projecteur.

■ Objectif haute puissance à zoom 1,6 fois

L'objectif à zoom 1,6 fois permet une large gamme d'installations, adaptées à la plupart des agencements de locaux, que l'appareil soit placé sur un pied ou un meuble ou qu'il soit suspendu au plafond.

Avant/Dessus

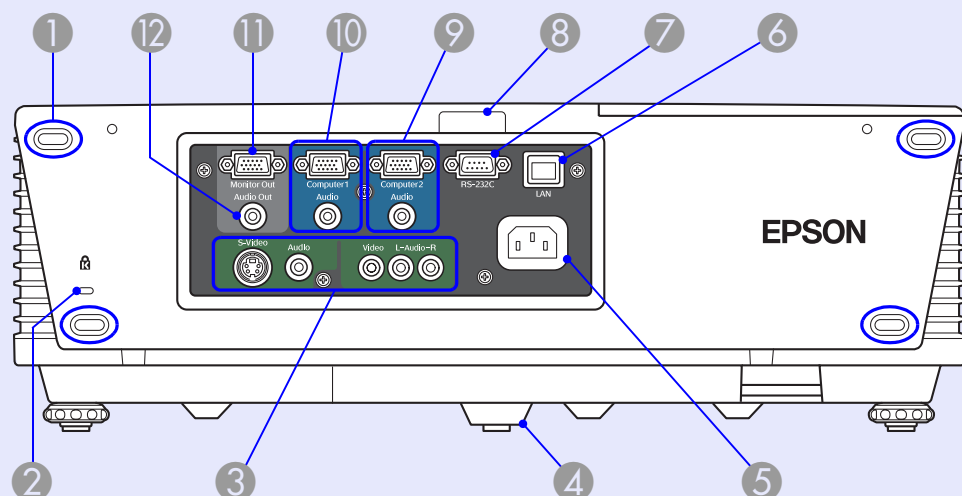


* Ne retirez pas le couvercle de la bague de mise au point, et n'utilisez pas le projecteur lorsqu'il est ouvert. Dans le cas contraire, de la poussière risquerait de pénétrer dans le projecteur et de réduire la longévité du moteur optique.

Nom	Fonction
1 Haut-parleur	
2 Panneau de configuration	☞ p.8

Nom	Fonction
3 Couvercle de la lampe	Ouvrez ce couvercle pour remplacer la lampe du projecteur. ☞ p.60
4 Grille de sortie d'air	Attention Ne placez pas à proximité de la grille de sortie d'air des objets pouvant se gondoler ou être endommagés d'une autre manière à cause de la chaleur. De même, n'approchez pas votre visage ou vos mains de la grille de sortie d'air lorsque la projection est en cours.
5 Témoins d'état	La couleur des témoins et leur état (clignotants ou allumés) indiquent l'état du projecteur. ☞ p.43
6 Pieds avant réglables	Dépliez ces pieds de manière à ajuster la position des images projetées lorsque le projecteur est placé sur une surface telle qu'un bureau. ☞ Guide de démarrage rapide
7 Récepteur à distance	Reçoit les signaux de la télécommande. ☞ Guide de démarrage rapide
8 Filtre à air (Grille d'entrée d'air)	Empêche la poussière et les corps étrangers de pénétrer à l'intérieur du projecteur sous l'effet de l'aspiration de la ventilation. Le projecteur affiche un message d'avertissement lorsqu'il est temps de nettoyer ou de remplacer le filtre à air. ☞ p.56, 62
9 Bague de zoom	Permet de régler la taille de l'image. ☞ Guide de démarrage rapide
10 Bague de mise au point	Permet de régler la mise au point de l'image. ☞ Guide de démarrage rapide

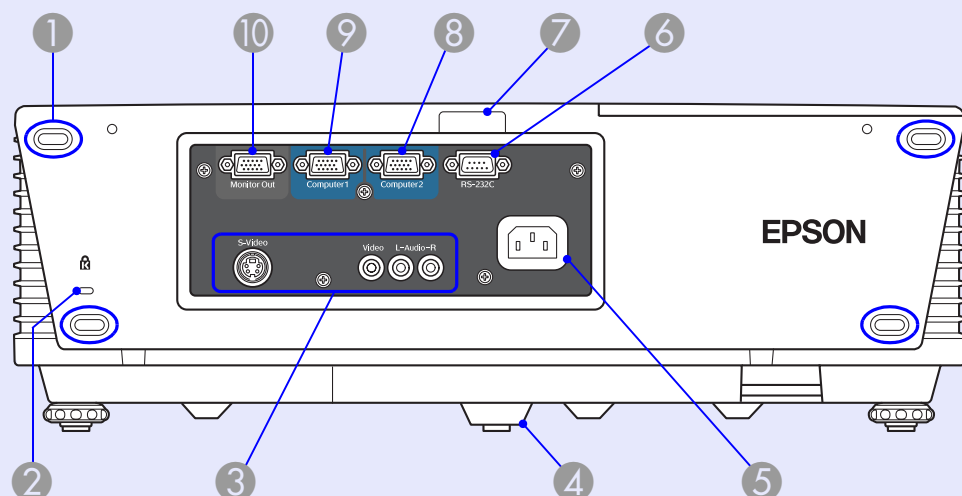
Arrière (EMP-6100)



Nom	Fonction
1 Pieds de rangement	Lorsque vous rangez le projecteur à la verticale, veillez à placer ces pieds en bas.
2 Fente pour système de sécurité (A)	☞ p.27
3 Port S-Vidéo	Pour les signaux <u>S-Vidéo</u> provenant de sources vidéo.
Port Vidéo	Pour les signaux <u>vidéo composantes</u> provenant de sources vidéo.
Port audio Port G-Entrée audio-D	Permet de connecter le port de sortie audio d'un appareil relié au port S-Vidéo ou Vidéo. ☞ Guide de démarrage rapide, p.32
4 Pied arrière	
5 Prise d'alimentation	Permet de brancher le cordon d'alimentation. ☞ Guide de démarrage rapide

Nom	Fonction
6 Port LAN	Permet de brancher un câble LAN de manière à surveiller et contrôler ce projecteur via un réseau. ☞ p.69
7 Port RS-232C	Pour contrôler le projecteur depuis un ordinateur, connectez-les ensemble à l'aide d'un câble RS-232C. Ce port est destiné à des fins de contrôle et ne doit normalement pas être utilisé. ☞ p.73
8 Récepteur à distance	Reçoit les signaux de la télécommande. ☞ Guide de démarrage rapide
9 Port Ordinateur2	Destiné aux signaux vidéo provenant d'un ordinateur et aux signaux <u>Composantes Vidéo</u> provenant d'autres sources vidéo.
Port audio	Permet la connexion au port de sortie audio de l'ordinateur branché sur le port Ordinateur2. ☞ Guide de démarrage rapide
10 Port Ordinateur1	Destiné aux signaux vidéo provenant d'un ordinateur et aux signaux <u>Composantes Vidéo</u> provenant d'autres sources vidéo.
Port audio	Permet la connexion au port de sortie audio de l'ordinateur branché sur le port Ordinateur1. ☞ Guide de démarrage rapide
11 Port de sortie moniteur	Envoie à un moniteur externe le signal de l'image de l'ordinateur connecté au port Ordinateur1. Ce port n'est pas disponible pour les signaux <u>Composantes Vidéo</u> ou d'autres signaux envoyés à un port autre que le port Ordinateur1. ☞ p.68
12 Port de sortie audio	Envoie à des haut-parleurs externes le son de l'image en cours de projection.

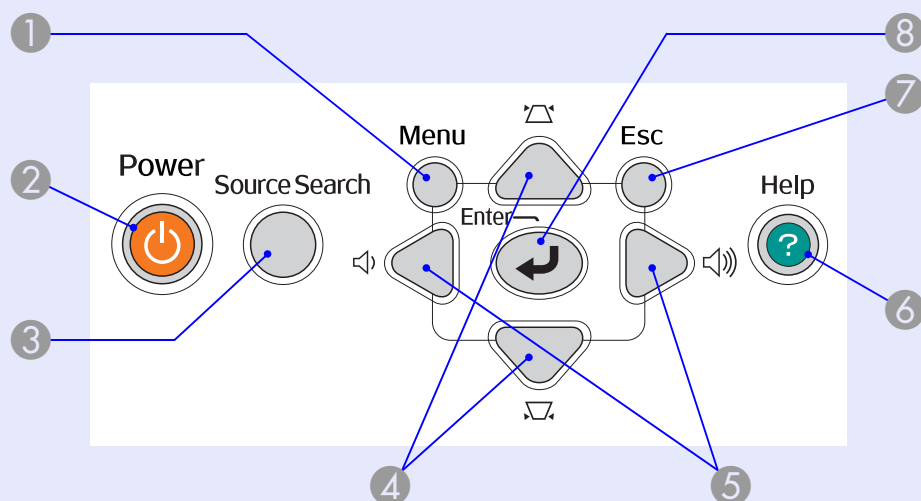
Arrière (EMP-6000)











Nom	Fonction
1 Pieds de rangement	Lorsque vous rangez le projecteur à la verticale, veuillez à placer ces pieds en bas.
2 Fente pour système de sécurité (A)	☞ p.27
3 Port S-Vidéo	Pour les signaux <u>S-Vidéo</u> provenant de sources vidéo.
Port Vidéo	Pour les signaux <u>vidéo composantes</u> provenant de sources vidéo.
Port G-Entrée audio-D	Se connecte au port de sortie audio de l'équipement source de projection, afin d'accepter ses signaux audio. ☞ Guide de démarrage rapide
4 Pied arrière	

Nom	Fonction
5 Prise d'alimentation	Permet de brancher le cordon d'alimentation. ☞ Guide de démarrage rapide
6 Port RS-232C	Pour contrôler le projecteur depuis un ordinateur, connectez-les ensemble à l'aide d'un câble RS-232C. Ce port est destiné à des fins de contrôle et ne doit normalement pas être utilisé. ☞ p.73
7 Récepteur à distance	Reçoit les signaux de la télécommande. ☞ Guide de démarrage rapide
8 Port Ordinateur2	Destiné aux signaux vidéo provenant d'un ordinateur et aux signaux <u>Vidéo Composantes</u> provenant d'autres sources vidéo. ☞ Guide de démarrage rapide
9 Port Ordinateur1	Destiné aux signaux vidéo provenant d'un ordinateur et aux signaux <u>Vidéo Composantes</u> provenant d'autres sources vidéo. ☞ Guide de démarrage rapide
10 Port de sortie moniteur	Envoie à un moniteur externe le signal de l'image de l'ordinateur connecté au port Ordinateur1. Ce port n'est pas disponible pour les signaux <u>Vidéo Composantes</u> ou d'autres signaux envoyés à un port autre que le port Ordinateur1. ☞ p.68

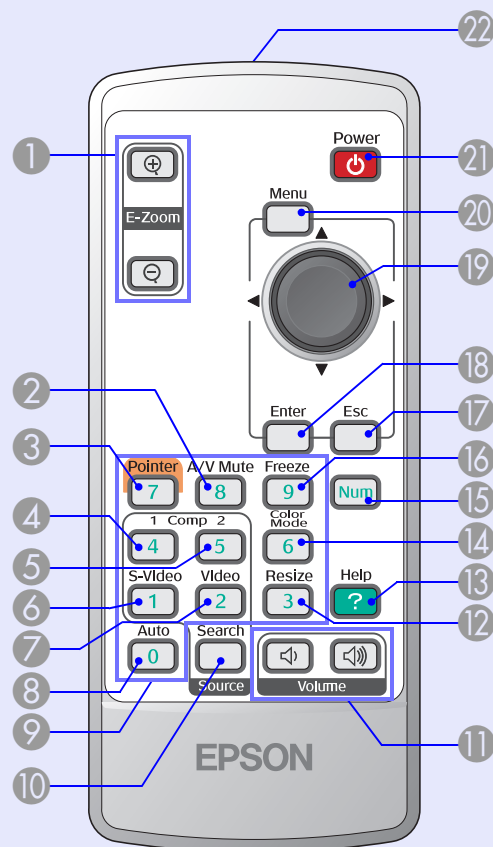
Panneau de commande



Nom	Fonction
1 Bouton [Menu]	Permet d'afficher et de fermer le menu de configuration.  p.29
2 Bouton [Power]	Permet d'allumer ou d'éteindre le projecteur.  Guide de démarrage rapide
3 Bouton [Source Search]	Passe à la source d'entrée suivante connectée au projecteur et qui envoie une image.  p.13
4 Boutons [↶] [↷]	Permettent de corriger la distorsion trapézoïdale. Si vous appuyez sur l'un de ces boutons alors qu'un menu de configuration ou d'aide est affiché, il sélectionne un élément de menu ou une valeur de réglage.  Guide de démarrage rapide , p.29

Nom	Fonction
5 Boutons [↵] [↶]	Permettent de régler le volume audio. Si vous appuyez sur l'un de ces boutons alors qu'un menu de configuration ou d'aide est affiché, il sélectionne un élément de menu ou une valeur de réglage.  Guide de démarrage rapide , p.29
6 Bouton [Help]	Affiche et masque l'écran d'aide, qui indique comment résoudre d'éventuels problèmes.  p.42
7 Bouton [Esc]	Arrête la fonction en cours. Si vous appuyez sur ce bouton alors qu'un menu de configuration est affiché, vous revenez au niveau de menu précédent.  p.29
8 Bouton [Enter]	Si vous appuyez sur ce bouton pendant la projection d'images provenant d'un ordinateur, l'appareil procède au réglage automatique de l'alignement, de la synchronisation et de la position, de manière à projeter une image optimale. Si un menu de configuration ou un écran d'aide est affiché, ce bouton valide la sélection actuelle et accède au niveau suivant.  p.29

Télécommande

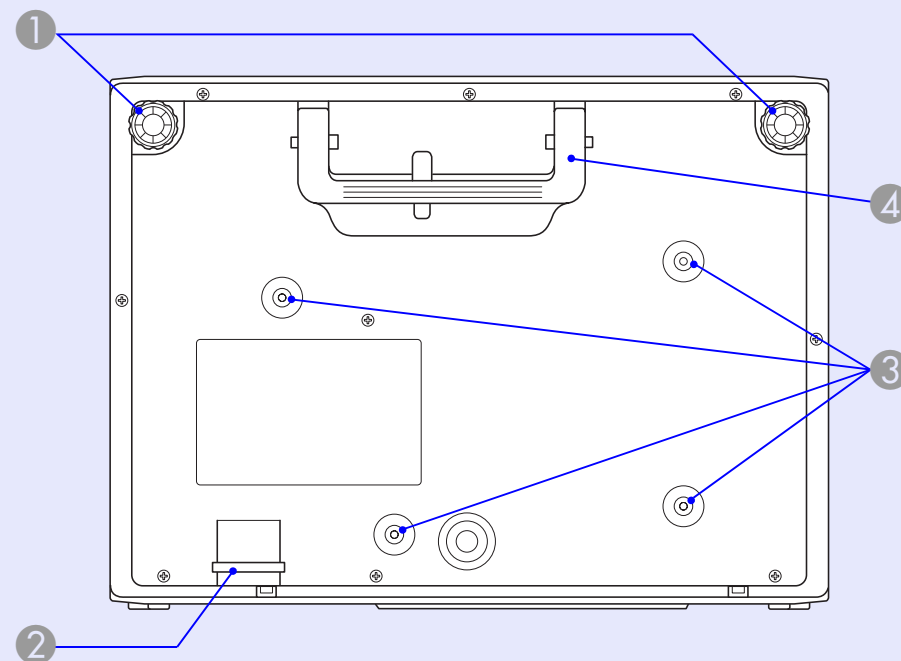


Nom	Fonction
1 Boutons [E-Zoom] (⊕) (⊖)	(⊕) Agrandit l'image sans modifier la taille de la projection. (⊖) Réduit les parties des images qui ont été agrandies à l'aide du bouton [⊕]. 🖱️ p.19
2 Bouton [A/V Mute]	Active ou désactive l'audio et la vidéo. 🖱️ p.16

Nom	Fonction
3 Bouton [Pointer]	Permet d'activer le pointeur. 🖱️ p.18
4 Bouton [Comp1]	Affiche les images reçues depuis le port Ordinateur1. 🖱️ p.14
5 Bouton [Comp2]	Affiche les images reçues depuis le port Ordinateur2. 🖱️ p.14
6 Bouton [S-Video]	Affiche les images reçues depuis le port S-Vidéo. 🖱️ p.14
7 Bouton [Video]	Affiche les images reçues depuis le port Vidéo. 🖱️ p.14
8 Bouton [Auto]	Si vous appuyez sur ce bouton pendant la projection d'images provenant d'un ordinateur, l'appareil procède au réglage automatique de l'alignement, de la synchronisation et de la position, de manière à projeter une image optimale. 🖱️ p.31
9 Pavé numérique	Ces boutons permettent d'entrer un mot de passe ou un identificateur d'écran. 🖱️ p.25, 20
10 Bouton [Search]	Passe à la source d'entrée suivante connectée au projecteur et qui envoie une image. 🖱️ p.13
11 Boutons [Volume]	(🔊) Réduit le volume. (🔊) Augmente le volume. 🖱️ Guide de démarrage rapide
12 Bouton [Resize]	Le rapport L/H change à chaque pression sur ce bouton. 🖱️ p.17
13 Bouton [Help]	Affiche et masque l'écran d'aide, qui indique comment résoudre d'éventuels problèmes. 🖱️ p.42
14 Bouton [Color Mode]	Chaque pression sur le bouton entraîne un changement du mode couleurs. 🖱️ p.15

Nom	Fonction
15 Bouton [Num]	Ce bouton permet d'entrer un mot de passe ou un identificateur d'écran. ➡ p.25, 20
16 Bouton [Freeze]	Active ou désactive le gel de l'image. ➡ p.16
17 Bouton [Esc]	Arrête la fonction en cours. Si vous appuyez sur ce bouton alors qu'un menu de configuration est affiché, vous revenez au niveau précédent. ➡ p.29
18 Bouton [Enter]	Si un menu de configuration ou un écran d'aide est affiché, ce bouton valide la sélection actuelle et accède au niveau suivant. ➡ p.29
19 Bouton [◂]	Si vous appuyez sur ce bouton alors qu'un menu de configuration ou d'aide est affiché, il sélectionne un élément de menu ou une valeur de réglage. ➡ p.29
20 Bouton [Menu]	Permet d'afficher et de fermer le menu de configuration. ➡ p.29
21 Bouton [Power]	Permet d'allumer ou d'éteindre le projecteur. ➡ Guide de démarrage rapide
22 Émetteur de signaux lumineux	Envoie les signaux de la télécommande. ➡ Guide de démarrage rapide

Base



Nom	Fonction
1 Pieds avant réglables	Dépliez ces pieds de manière à ajuster la position des images projetées lorsque le projecteur est placé sur une surface telle qu'un bureau.
2 Point d'installation pour câble de sécurité	Un câble antivol, disponible dans le commerce, peut être glissé dans le point d'installation de manière à attacher le projecteur à un objet fixe. ➡ p.27

Nom	Fonction
③ Trous de montage pour bride de suspension (4 trous)	Pour suspendre le projecteur au plafond, installez la fixation de plafond en option ici. ☞ p.55, 70
④ Poignée	Cette poignée permet de transporter le projecteur.

Fonctions utiles

Ce chapitre fournit des explications sur les fonctions notamment utiles pour la réalisation de présentations, ainsi que sur les fonctions de sécurité.

Modification de l'image projetée 13

- Détection automatique des signaux reçus et modification de l'image projetée (Recherche de source)13
- Modification directe à partir de la télécommande14

Fonctions d'amélioration de la projection..... 15

- Sélection de la qualité de projection (sélection du Mode couleurs)15
- Gel momentané de l'image et du son (Pause A/V)16
- Arrêt sur image (Gel).....16
- Modification du rapport L/H (Redimensionner)17
- Fonction Pointeur (Pointeur)18
- Agrandissement d'une partie de l'image (Zoom électronique)19

Ajustement de la couleur pour plusieurs projecteurs (Réglage des couleurs sur écrans multiples).....20

- Synthèse de la procédure d'ajustement 20
- Réglage de l'identificateur d'écran 20
- Méthode de correction d'image..... 21

Fonctions de sécurité23

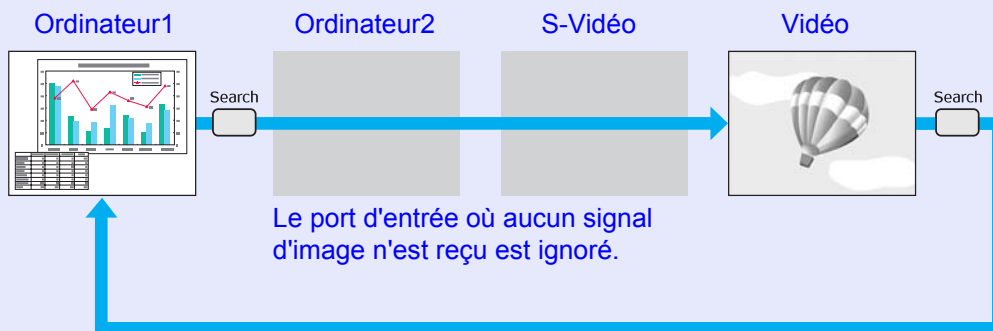
- Gestion des utilisateurs (Protection par mot de passe)..... 23
 - Modes de la fonction Protection par mot de passe 23
 - Réglage de la protection par mot de passe..... 24
 - Entrez le mot de passe..... 25
- Verrouillage des touches de fonctionnement (Blocage fonctionne.) 26
- Dispositif antivol 27
 - Installation du câble antivol 27
 - Méthode de verrouillage du couvercle du câble (EMP-6100 uniquement)..... 27

Vous pouvez modifier l'image projetée des deux façons suivantes :

- Modification à l'aide de la fonction Recherche de source
Le projecteur détecte automatiquement les signaux reçus depuis les appareils connectés et projette l'image entrante.
- Modification directe
Vous pouvez utiliser les boutons de la télécommande pour modifier le port d'entrée.

Détection automatique des signaux reçus et modification de l'image projetée (Recherche de source)

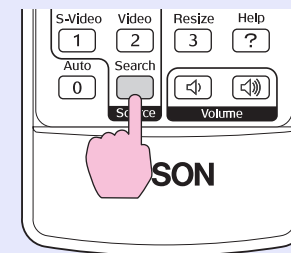
Vous pouvez choisir rapidement l'image à projeter, car les ports d'entrée qui n'envoient pas de signal d'image sont ignorés lorsque vous changez de source à l'aide du bouton [Source Search].



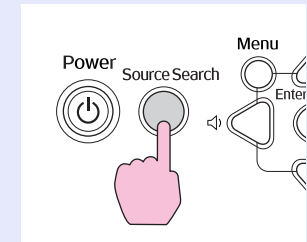
Procédure

Lorsque votre équipement vidéo est connecté, lancez la lecture avant d'entamer la recherche de source.

Utilisation de la télécommande



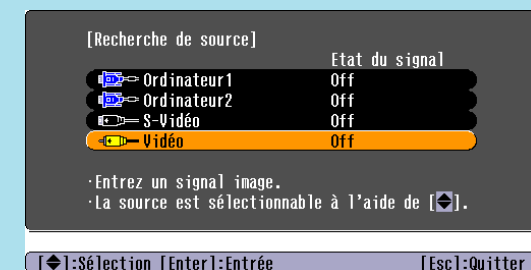
Utilisation du panneau de commande



Lorsque plusieurs appareils sont connectés, appuyez sur le bouton [Source Search] autant de fois que nécessaire pour projeter l'image désirée.



L'écran suivant, qui présente l'état des signaux d'image, est affiché lorsque seule l'image actuellement projetée est disponible, ou lorsqu'aucun signal d'image n'est trouvé. Vous pouvez sélectionner le port d'entrée auquel est connecté la source de la projection que vous voulez utiliser. L'écran se ferme après environ 10 secondes d'inactivité.



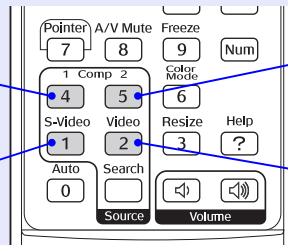
Modification directe à partir de la télécommande

Vous pouvez accéder directement à la source désirée en appuyant sur les boutons suivants de la télécommande :

Télécommande

Affiche les images reçues depuis le port Ordinateur1.

Affiche les images reçues depuis le port S-Vidéo.



Affiche les images reçues depuis le port Ordinateur2.

Affiche les images reçues depuis le port Vidéo.

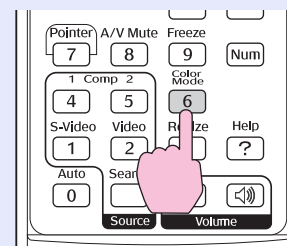
Sélection de la qualité de projection (sélection du Mode couleurs)

Vous pouvez obtenir aisément une qualité d'image optimale en choisissant le réglage correspondant le mieux à l'environnement dans lequel la projection est effectuée. La luminosité de l'image varie en fonction du mode sélectionné.

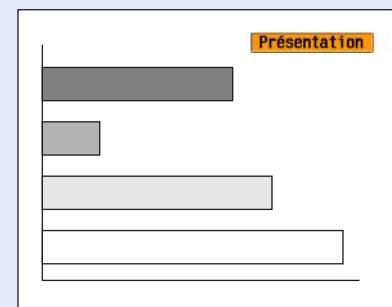
Mode	Application
Photo	Pour la projection d'images provenant d'un ordinateur. Idéal pour la projection d'images fixes, comme des photos, dans un local éclairé. Les images sont vives et leur contraste accentué.
Sports	Pour la projection d'images provenant d'une source composantes vidéo, S-Vidéo ou vidéo composite. Idéal pour regarder une émission de télévision dans un local éclairé. Les images sont vives et très réalistes.
Présentation	Idéal pour effectuer une présentation dans un local éclairé.
Théâtre	Idéal pour la projection d'un film dans un local sombre. Donne aux images une teinte naturelle.
Jeu	Idéal pour jouer à des jeux vidéo dans un local éclairé. Excellent mode pour mettre en évidence les nuances sombres.
sRGB [»]	Idéal pour les images conformes à la norme en matière de couleurs sRGB.
Tableau noir	Même si vous projetez sur un tableau noir (ou vert), ce réglage donne aux images une teinte naturelle, comme si elles étaient projetées sur un écran.

Procédure

Télécommande



À chaque pression sur le bouton, le mode couleurs change et son nom s'affiche à l'écran.



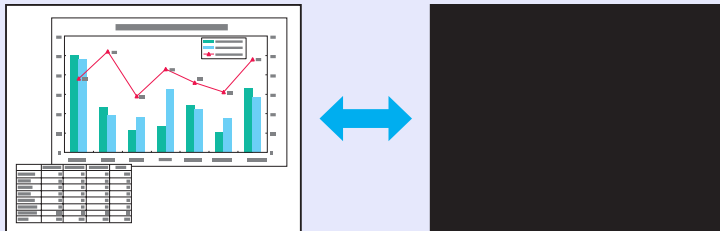
Si vous appuyez sur le bouton alors que le nom d'un mode couleurs est affiché, l'appareil passe au mode couleurs suivant.



Le mode couleurs peut également être défini à l'aide de la section "Mode couleurs" du menu "Image", dans le menu de configuration.  p.30

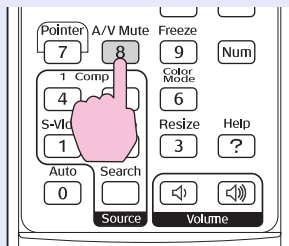
Gel momentané de l'image et du son (Pause A/V)

Cette fonction vous permet d'attirer l'attention du public sur votre commentaire, mais aussi de masquer certaines opérations telles que le changement de fichiers dans le cas d'une présentation à partir d'un ordinateur.



Procédure

Télécommande



Chaque pression sur le bouton active ou désactive la fonction Pause A/V.



- Si vous utilisez cette fonction pendant la projection d'images animées, les images et le son sont toujours lus par la source, et il est impossible de revenir à l'endroit où vous aviez activé la fonction Pause A/V.
- Vous pouvez choisir d'afficher un écran noir ou bleu, ou un logo, lorsque la fonction Pause A/V est activée. Pour effectuer la sélection, utilisez la section "Avancé" - "Affichage" - "Pause A/V" du menu de configuration.

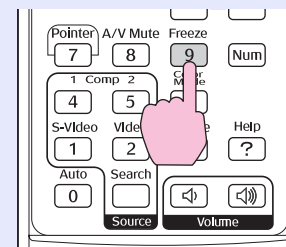
☞ p.34

Arrêt sur image (Gel)

Lorsque l'image animée est gelée, elle est toujours projetée, ce qui vous permet de projeter une séquence animée image par image, comme s'il s'agissait d'une séquence de photos. Vous pouvez en outre effectuer des opérations telles qu'un changement de fichiers, lors d'une projection à partir d'un ordinateur, sans projeter d'image si vous activez la fonction Gel au préalable.

Procédure

Télécommande



Chaque pression sur le bouton active ou désactive la fonction Gel.

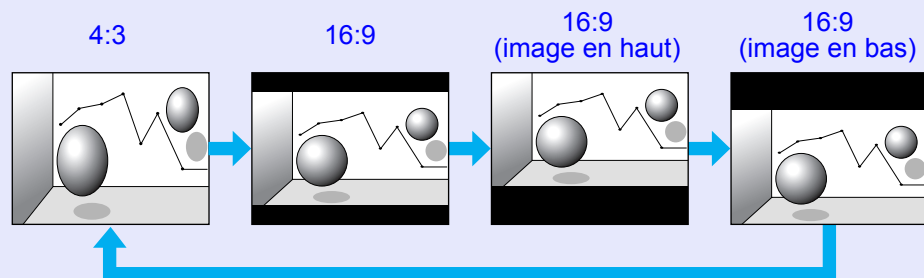


- La lecture audio n'est pas interrompue.
- La source de l'image continue d'être projetée, même si l'image animée est gelée à l'écran ; il est donc impossible de reprendre la projection à l'endroit où vous l'avez interrompue.
- Si vous appuyez sur le bouton [Freeze] alors que le menu de configuration ou un écran d'aide est affiché, celui-ci disparaît de l'écran.
- La fonction Gel peut fonctionner en combinaison avec la fonction de zoom électronique.

Modification du rapport L/H (Redimensionner)

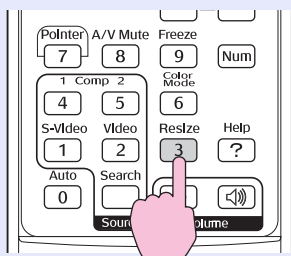
Lorsqu'une source vidéo est connectée, les images enregistrées en format vidéo numérique ou sur DVD peuvent être affichées en format d'écran large 16:9.

Vous pouvez modifier le rapport L/H des images selon la séquence suivante :

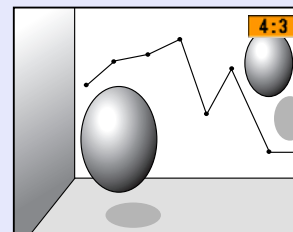


Procédure

Télécommande



À chaque pression sur le bouton, le rapport L/H change et son nom s'affiche à l'écran.



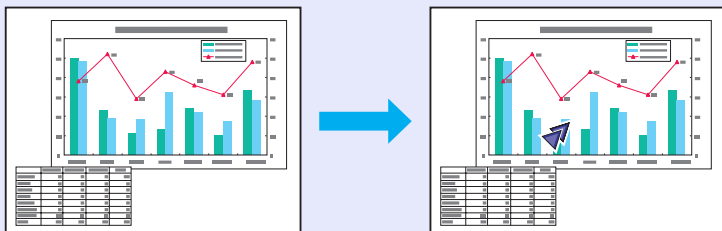
Si vous appuyez sur le bouton alors que le nom d'un rapport L/H est affiché, l'appareil passe au rapport suivant.



Le mode couleurs peut également être défini à l'aide de la section "Redimensionner" du menu "Signal", dans le menu de configuration. ➡ p.31

Fonction Pointeur (Pointeur)

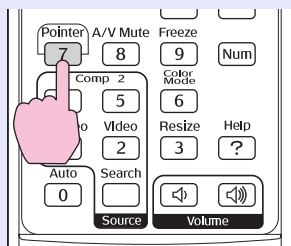
Cette fonction vous permet de déplacer un pointeur sur l'image projetée, de manière à attirer l'attention sur un élément.



Procédure

1 Affichez le pointeur.

Télécommande

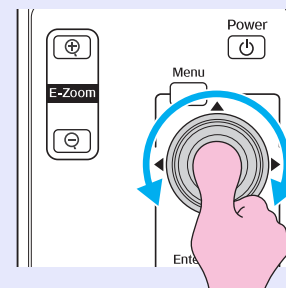


À chaque fois que vous appuyez sur le bouton, le pointeur s'affiche ou disparaît.

2





Déplacez le pointeur.

Télécommande



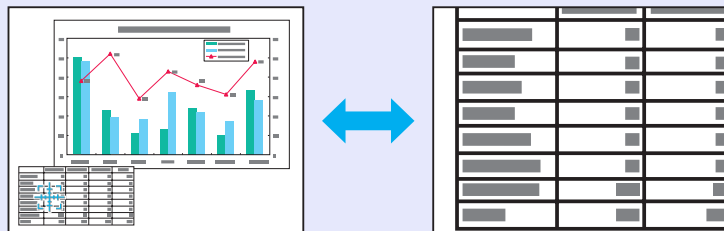
Pointeur



Vous pouvez choisir l'un des trois types de pointeurs disponibles (  ) dans la section "Forme de pointeur" du menu "Réglage", dans le menu de configuration.  p.32

Agrandissement d'une partie de l'image (Zoom électronique)

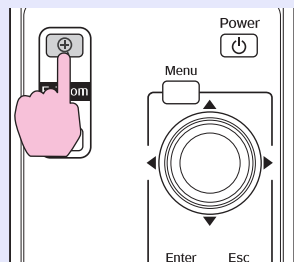
Cette fonction vous permet d'agrandir une image, par exemple un graphique ou un tableau, de manière à mieux en voir les détails.



Procédure

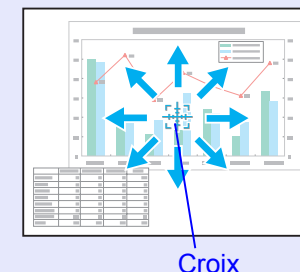
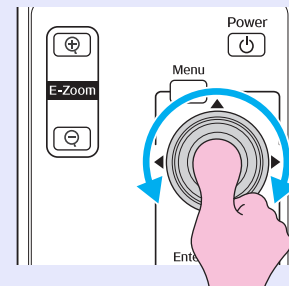
1 Démarrez la fonction Zoom électronique.

Télécommande



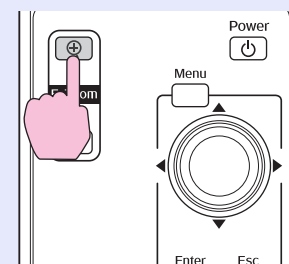
2 Déplacez la croix sur la partie de l'image à agrandir.

Télécommande



3 Effectuez l'agrandissement.

Télécommande



Chaque pression sur le bouton provoque l'agrandissement de la zone sélectionnée. Vous pouvez effectuer un agrandissement rapide en maintenant le bouton enfoncé. Vous pouvez réduire l'image agrandie en appuyant sur le bouton [Q]. Appuyez sur le bouton [Esc] pour annuler.



- **Le taux d'agrandissement est affiché à l'écran. La zone sélectionnée peut être agrandie de 1 à 4 fois, en 25 incréments.**
- **Inclinez le bouton [Q] pour faire défiler l'image.**

Lorsque plusieurs projecteurs sont alignés et projettent des images, vous pouvez ajuster la luminosité et la tonalité des couleurs de l'image de chaque projecteur grâce à la fonction de réglage des couleurs sur écrans multiples. De la sorte, les couleurs des images provenant de chaque projecteur correspondent.

Dans certains cas, il peut arriver que la luminosité et la tonalité des couleurs ne correspondent pas totalement, même après un ajustement.

Synthèse de la procédure d'ajustement

Pour effectuer les ajustements, procédez comme suit :

1. Réglage de l'identificateur d'écran

Avant de configurer les projecteurs, définissez un identificateur d'écran pour chacun d'eux.

Si vous effectuez des ajustements pour plusieurs projecteurs à l'aide de la télécommande, vous pouvez les manipuler séparément en attribuant à chacun d'eux un identificateur d'écran distinct.

2. Définition des corrections d'image

Lorsque les projecteurs sont configurés, vous pouvez ajuster l'image de chacun d'eux.

La fonction Correction d'image permet de procéder à un ajustement du noir au blanc en cinq étapes, baptisées "niveaux 1 à 5". Dans chacun de ces niveaux, vous pouvez régler les deux éléments suivants :

- Ajustement de la luminosité
Ajustez chaque image, selon les niveaux 1 à 5, jusqu'à ce qu'elles soient toutes identiques.
- Ajustement de la couleur
Ajustez chaque image, selon les niveaux 1 à 5, de manière à ce que les couleurs correspondent. Utilisez pour ce faire les fonctions "Corr. couleur (G/R)" et "Corr. couleur (B/Y)".

Réglage de l'identificateur d'écran

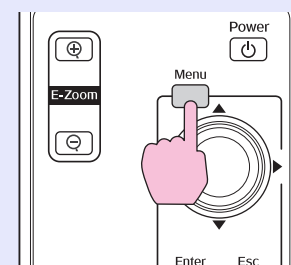
Si plusieurs projecteurs sont configurés, vous pouvez par exemple attribuer l'identificateur d'écran 3 à l'un d'eux. De la sorte, si vous appuyez sur le bouton [3] tout en maintenant le bouton [Num] enfoncé, vous ne manipulerez que le projecteur possédant l'identificateur d'écran 3.

Procédure

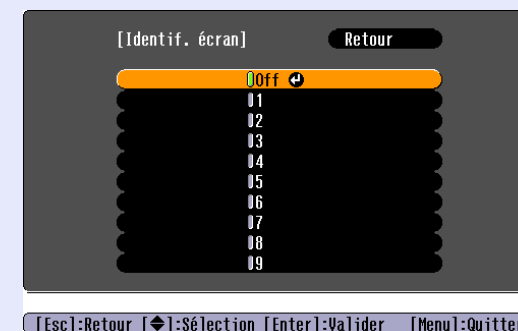
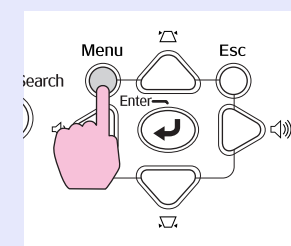


Appuyez sur le bouton [Menu] puis choisissez "Avancé" - "Ecrans multiples" - "Identif. Écran" dans le menu de configuration. ➡ "Utilisation du menu de configuration" p.29

Utilisation de la télécommande



Utilisation du panneau de commande



Les boutons que vous pouvez utiliser et leurs fonctions sont indiqués sous le menu.

2 Choisissez l'identificateur que vous voulez définir puis appuyez sur le bouton [Enter].

3 Appuyez sur le bouton [Menu] pour fermer le menu de configuration.

- Orientez la télécommande vers le récepteur du projecteur désiré, puis appuyez sur la touche numérique correspondant à l'identificateur d'écran attribué, tout en maintenant la touche [Num] enfoncée. Vous pouvez désormais manipuler ce projecteur séparément en utilisant son identificateur.
- Vous pouvez manipuler tous les projecteurs, indépendamment des paramètres d'identificateur d'écran, en orientant la télécommande vers le capteur du projecteur puis en appuyant sur la touche [0] tout en maintenant la touche [Num] enfoncée.



- *Les identificateurs d'écran définis dans cette section ne sont utilisés que pendant la correction d'image pour écrans multiples.*
- *Si un projecteur non concerné par une manipulation réagit à la télécommande, orientez celle-ci vers le capteur de ce projecteur et appuyez sur la touche numérique correspondant à son identificateur d'écran, tout en maintenant le bouton [Num] enfoncé.*

Méthode de correction d'image

Après avoir configuré les projecteurs, vous pouvez ajuster la luminosité et la tonalité de chaque image.

Procédure

1 Appuyez sur le bouton [Menu] puis choisissez "Avancé" - "Ecrans multiples" - "Correction d'image" dans le menu de configuration.

☞ "Utilisation du menu de configuration" p.29

2 Sélectionnez le niveau à ajuster dans la section "Niveau de réglage".

- À chaque fois que vous sélectionnez un niveau, la mire du niveau sélectionné s'affiche.
- Vous pouvez entamer l'ajustement à partir de n'importe quel niveau. En règle générale, vous pouvez rendre l'image plus sombre ou plus claire en effectuant l'ajustement de 1 à 5 ou de 5 à 1.

3 Ajustez la luminosité à l'aide de la fonction "Corr. luminosité".

- Si vous sélectionnez le niveau 5 pour plusieurs projecteurs, l'ajustement s'adapte à l'image la plus sombre.
- Si vous sélectionnez le niveau 1 pour plusieurs projecteurs, l'ajustement s'adapte à l'image la plus claire.
- Si vous sélectionnez un niveau de 2 à 4 pour plusieurs projecteurs, l'ajustement s'adapte à la luminosité moyenne des images.
- À chaque fois que vous appuyez sur le bouton [Enter], l'affichage bascule entre la mire et l'image réelle, ce qui vous permet de vérifier le résultat de l'ajustement et d'apporter des corrections sur la base de l'image réelle.

4 Effectuez l'ajustement des fonctions "Corr. couleur (G/R)" et "Corr. couleur (B/Y)".

À chaque fois que vous appuyez sur le bouton [Enter], l'affichage bascule entre la mire et l'image réelle, ce qui vous permet de vérifier le résultat de l'ajustement et d'apporter des corrections sur la base de l'image réelle.

5 Répétez les étapes 2 à 4 jusqu'à ce que tous les ajustements désirés soient réalisés.

6 À la fin de l'opération d'ajustement, appuyez sur le bouton [Menu] pour fermer le menu de configuration.

Ce projecteur possède les fonctions de sécurité améliorées suivantes :

- **Protection par mot de passe**
Vous pouvez restreindre le nombre de personnes pouvant utiliser le projecteur.
- **Blocage fonctionne.**
Vous pouvez interdire aux personnes non autorisées de modifier les réglages du projecteur.
- **Systèmes de sécurité**
Ce projecteur est équipé de divers systèmes antivol.

Gestion des utilisateurs (Protection par mot de passe)

Lorsque la fonction Protection par mot de passe est activée, les personnes qui ignorent le mot de passe ne peuvent pas utiliser le projecteur pour projeter des images, même s'il est allumé. En outre, le logo de l'utilisateur qui s'affiche quand vous allumez le projecteur ne peut pas être modifié. Ce principe fait office de protection antivol, puisque le projecteur ne peut pas être utilisé s'il est volé. Au moment de l'achat, la fonction Protection par mot de passe n'est pas activée.

■ Modes de la fonction Protection par mot de passe

La fonction Protection par mot de passe comprend les quatre modes suivants, qui peuvent être activés en fonction de la manière dont le projecteur est utilisé.

1. "Protec. Démarrage"

Si le mode " Protec. Démarrage " est activé , le mot de passe doit être entré lorsque le projecteur est allumé s'il a été débranché de l'alimentation secteur à laquelle il était connecté la dernière fois que le mot de passe a été entré.

Si le mot de passe entré n'est pas correct, la projection ne démarre pas.

2. "Mot de passe timer"

Si le mode "Mot de passe timer" est défini sur " On"et si un délai est défini, le projecteur demande le mot de passe lorsque ce délai a expiré.

3. "Protec. logo utilis."

Si le mode Protec. logo utilis. est activé, il est impossible de modifier le logo de l'utilisateur, et les modifications des réglages suivants du logo de l'utilisateur sont interdites :

- Capture d'un logo d'utilisateur
- Réglages "Afficher le fond", "Ecran démarrage" et "Pause A/V" de la section "Affichage" du menu de configuration.

4. "Réseau protégé" (EMP-6100 uniquement)

Si le mode "Réseau protégé" est activé, il est impossible de modifier les réglages de la section "Réseau" du menu de configuration.

Réglage de la protection par mot de passe

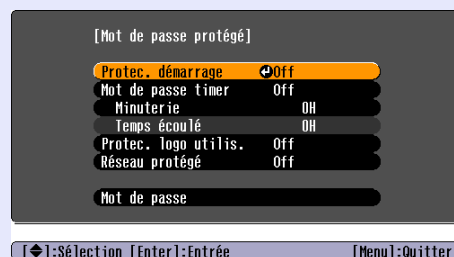
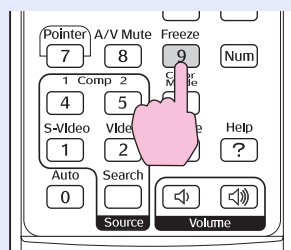
Procédez comme suit pour régler le mot de passe :


Procédure

1 Maintenez le bouton [Freeze] enfoncé pendant environ 5 secondes.

Le menu Protection par mot de passe s'affiche.

Télécommande



- Si la fonction Protection par mot de passe est déjà activée, vous êtes invité à entrer le mot de passe. Si le mot de passe entré est correct, le menu Protection par mot de passe s'affiche.  "Entrez le mot de passe." [p.25](#)
- Lorsque le mot de passe a été défini, apposez l'autocollant Mot de passe protégé sur le projecteur, à un endroit bien visible, de manière à décourager toute tentative de vol (EMP-6100 uniquement).

2 Activez le mode "Protec. démarrage".

- (1) Choisissez "Protec. démarrage" puis appuyez sur le bouton [Enter].
- (2) Choisissez "On" puis appuyez sur le bouton [Enter].
- (3) Appuyez sur le bouton [Esc].

3

Activez le mode "Mot de passe timer".

Si vous ne voulez pas employer ce mode, passez à l'étape 4.

- (1) Choisissez "Mot de passe timer" puis appuyez sur le bouton [Enter].
- (2) Choisissez "On" puis appuyez sur le bouton [Enter].
- (3) Appuyez sur le bouton [Esc].
- (4) Choisissez "Minuterie" puis appuyez sur le bouton [Enter].
- (5) Tout en maintenant le bouton [Num] enfoncé, utilisez les touches du pavé numérique pour entrer le délai désiré, entre 1 et 9999 heures, puis appuyez sur le bouton [Enter]. Si vous entrez un délai erroné, appuyez sur le bouton [Esc] puis entrez la valeur correcte. Un compte à rebours démarre lorsque vous fermez l'écran de réglage Protection par mot de passe. Le compte à rebours n'est actif que lorsque la lampe est allumée, et pas quand elle s'éteint.

Le temps déjà écoulé est affiché dans la section "Temps écoulé".

4

Activez le mode "Protec. logo utilis.".

- (1) Choisissez "Protec. logo utilis." puis appuyez sur le bouton [Enter].
- (2) Choisissez "On" puis appuyez sur le bouton [Enter].
- (3) Appuyez sur le bouton [Esc].

5

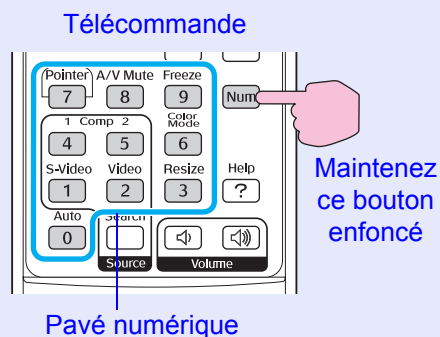
Activez le mode Réseau protégé" (EMP-6100 uniquement).

- (1) Choisissez "Réseau protégé" puis appuyez sur le bouton [Enter].
- (2) Choisissez "On" puis appuyez sur le bouton [Enter].
- (3) Appuyez sur le bouton [Esc].

6

Définissez le mot de passe.

- (1) Choisissez "Mot de passe" puis appuyez sur le bouton [Enter].
- (2) Le message "Changer le mot de passe?" s'affiche. Choisissez "Oui" puis appuyez sur le bouton [Enter]. Le mot de passe par défaut est "0000". Remplacez-le par le mot de passe de votre choix. Si vous choisissez "Non", l'écran de l'étape 1 s'affiche à nouveau.
- (3) Tout en maintenant le bouton [Num] enfoncé, entrez un nombre à quatre chiffres à l'aide du pavé numérique. Le numéro s'affiche sous la forme d'astérisques (****). Lorsque vous entrez le quatrième chiffre, l'écran de confirmation s'affiche.



- (4) Entrez de nouveau le mot de passe.
Le message "Mot de passe accepté." s'affiche.
Si vous entrez un mot de passe incorrect, un message vous invite à l'entrer de nouveau.

Entrez le mot de passe.

Lorsque l'écran de saisie du mot de passe s'affiche, utilisez le pavé numérique de la télécommande pour entrer le mot de passe.

Procédure**Tout en maintenant le bouton [Num] enfoncé, entrez le mot de passe en appuyant sur les touches du pavé numérique.**

Si vous entrez le mot de passe correct, la projection débute.

Attention

- Si vous entrez un mot de passe incorrect trois fois de suite, le message "Le projecteur est verrouillé." s'affiche pendant environ cinq minutes, après quoi le projecteur passe en mode attente. Dans une telle situation, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur puis rebranchez-le et rallumez le projecteur. Le projecteur affiche de nouveau l'écran de saisie du mot de passe, de manière à vous permettre d'entrer le mot de passe correct.
- Si vous avez oublié le mot de passe, prenez note du numéro "Code de requête :: xxxx" qui s'affiche à l'écran, puis adressez-vous au plus proche bureau dont vous trouverez l'adresse à la section "Conditions d'application de la garantie internationale."
Demander des informations
- Si vous répétez l'opération ci-dessus et entrez un mot de passe incorrect trente fois de suite, le message suivant s'affiche et le projecteur n'accepte plus de saisie de mot de passe : "Le projecteur est verrouillé. Adressez-vous au plus proche bureau dont vous trouverez l'adresse à la section "Conditions d'application de la garantie internationale" du fascicule intitulé Consignes de sécurité/ Conditions d'application de la garantie internationale.""
Demander des informations

Verrouillage des touches de fonctionnement (Blocage fonctionne.)

Utilisez l'une des fonctions suivantes pour verrouiller les boutons du panneau de commande :

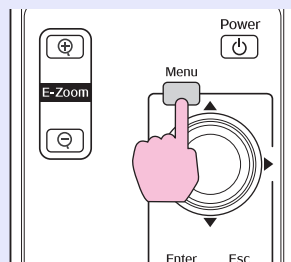
- **Verrou. complet**
Tous les boutons du panneau de commande sont verrouillés. Il est impossible d'effectuer la moindre action depuis le panneau de commande, y compris allumer ou éteindre l'appareil.
- **Verrou. partiel**
Tous les boutons du panneau de commande sont verrouillés, à l'exception du bouton [Power].

Cette fonction est utile, par exemple lors de manifestations pendant lesquelles seule la projection est effectuée avec toutes les touches inopérantes, ou dans des endroits tels que des écoles dans lesquelles on veut limiter le nombre de touches utilisables. Le projecteur peut toujours être utilisé à l'aide de la télécommande.

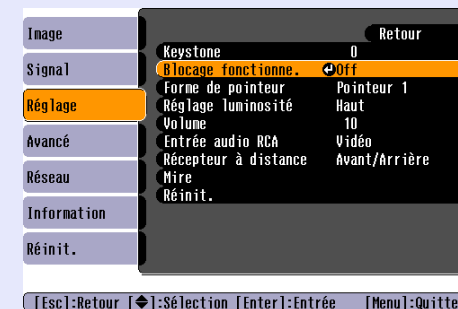
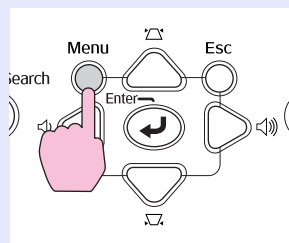
Procédure

- 1 Appuyez sur le bouton [Menu] puis choisissez "Réglage" - "Blocage fonctionne.". ➡ "Utilisation du menu de configuration" p.29

Utilisation de la télécommande

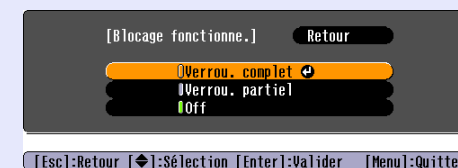


Utilisation du panneau de commande



Les boutons que vous pouvez utiliser et leurs fonctions sont indiqués sous le menu.

- 2 Sélectionnez "Verrou. complet" ou "Verrou. partiel".



- 3 Choisissez "Oui" lorsque le message de confirmation s'affiche.

Les boutons du panneau de commande sont bloqués conformément au réglage choisi.



Vous pouvez annuler le blocage du panneau de commande des deux manières suivantes :

- ***À l'aide de la télécommande, choisissez "Off" dans la section "Réglage" - "Blocage fonctionne." du menu de configuration.***
- ***Maintenez le bouton [Enter] du panneau de commande enfoncé pendant sept secondes. Un message s'affiche et le blocage est annulé.***

Dispositif antivol

Comme le projecteur est souvent fixé à un plafond et laissé dans des locaux non surveillés, il peut arriver qu'il fasse l'objet d'une tentative de vol. C'est la raison pour laquelle les dispositifs de sécurité suivants sont intégrés au projecteur.

- **Fente pour système de sécurité**

La fente pour système de sécurité est compatible avec le système Microsaver Security System fabriqué par Kensington. Vous trouverez plus d'informations au sujet du système Microsaver Security System sur la page d'accueil de Kensington, à l'adresse <http://www.kensington.com/>.

- **Point d'installation pour câble de sécurité**

Un câble antivol, disponible dans le commerce, peut être glissé dans le point d'installation de manière à fixer le projecteur à un meuble ou une colonne.

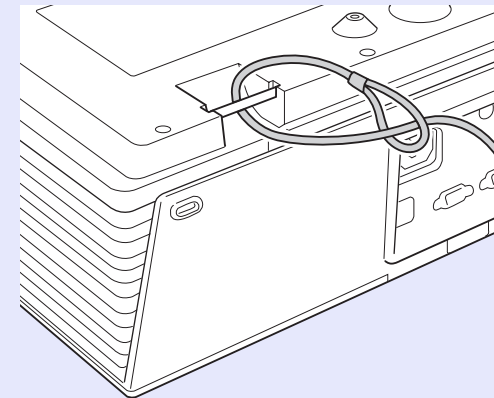
- **Trou pour cadenas de couvercle de câble (EMP-6100 uniquement)**

Ce trou permet de verrouiller le couvercle de câble à l'aide d'un cadenas standard, disponible dans le commerce. Comme les câbles d'alimentation et de connexion ne peuvent pas être débranchés du projecteur si le couvercle est verrouillé, il est impossible de retirer aisément le projecteur.

■ Installation du câble antivol

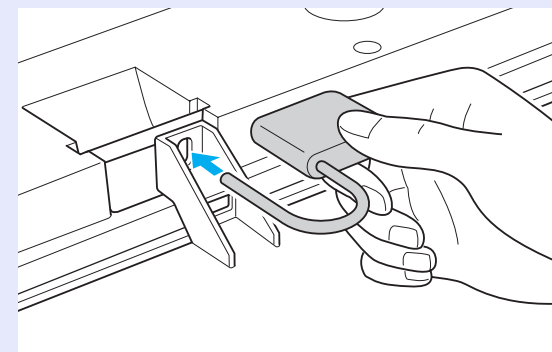
Insérez un câble antivol dans le trou d'installation.

Consultez la documentation du câble antivol pour savoir comment le verrouiller.



■ Méthode de verrouillage du couvercle du câble (EMP-6100 uniquement)

Après avoir installé le couvercle du câble, verrouillez-le à l'aide d'un cadenas standard, disponible dans le commerce.



Menu de configuration

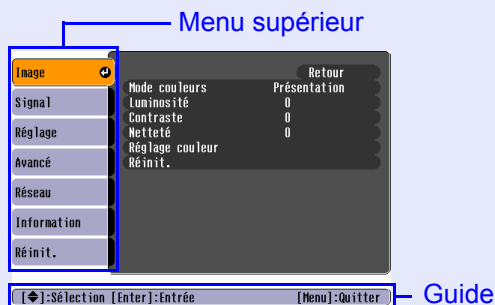
Ce chapitre explique comment utiliser le menu de configuration et ses fonctions.

Utilisation du menu de configuration 29

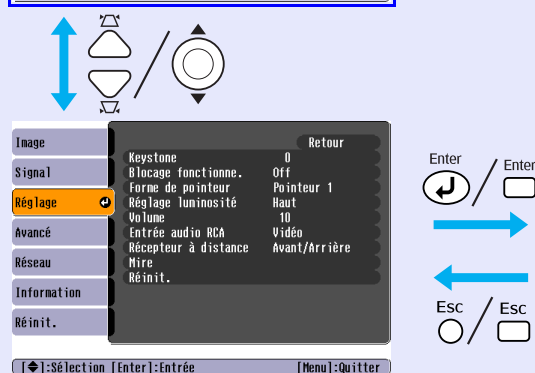
Liste des fonctions 30

- **Menu Image30**
- **Menu Signal31**
- **Menu Réglage32**
- **Menu Avancé34**
- **Menu Réseau (EMP-6100 uniquement)36**
- **Menu Information (affichage uniquement)39**
- **Menu Réinit.40**

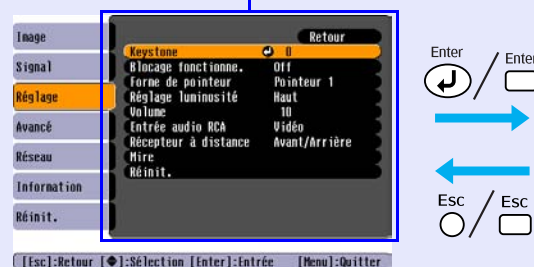
1 Sélection dans le menu supérieur



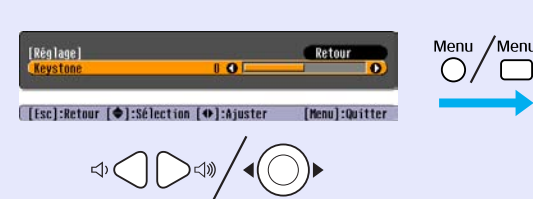
2 Sélection dans le sous-menu



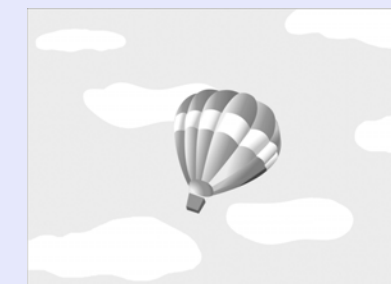
Sous-menu (Réglage)



3 Modification de l'élément sélectionné.

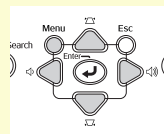


4 Sortie

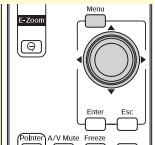


Boutons utilisés

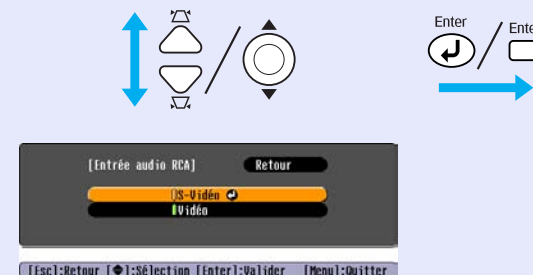
Utilisation du panneau de commande



Utilisation de la télécommande



Sélectionnez le réglage à modifier.



Menu Image



Les éléments qui peuvent être réglés varient en fonction du signal d'image actuellement projeté, comme le montre les illustrations suivantes. Les détails des réglages sont mémorisés pour chaque signal d'image.

Image d'ordinateur



Composantes Vidéo»/Vidéo composite»/S-Vidéo»

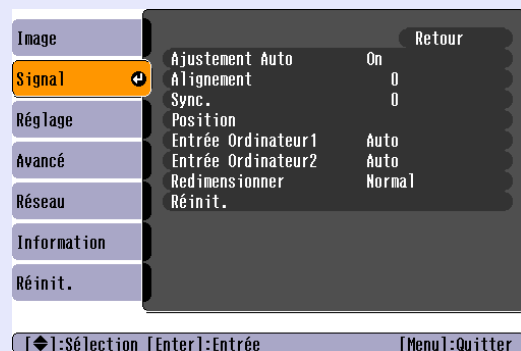


Sous-menu	Fonction
Mode couleurs	Permet de sélectionner la qualité d'image optimale pour votre environnement.  p.15
Luminosité	Permet d'ajuster la luminosité de l'image.
<u>Contraste</u> »	Permet de régler la différence entre les zones claires et les zones sombres des images.
Intensité couleur	Permet de régler l'intensité des couleurs des images.
Teinte	L'ajustement n'est possible que si des signaux NTSC sont reçus en cas d'emploi de vidéo composite ou S-Vidéo. Permet d'ajuster la teinte de l'image.
Netteté	Permet d'ajuster la netteté de l'image.
Réglage couleur	Vous pouvez effectuer des réglages en choisissant l'un des éléments suivants : Temp. couleur abs. : permet d'ajuster la teinte globale des images. Vous pouvez ajuster la teinte selon 10 niveaux allant de 5000 à 10 000 K. Si vous choisissez une valeur élevée, l'image possède une teinte bleue ; Si vous choisissez une valeur basse, l'image possède une teinte rouge. Rouge, Vert, Bleu : permet d'ajuster la saturation de chaque couleur séparément. (Cet élément ne peut pas être choisi si " <u>sRGB</u> »" est sélectionné comme réglage du "Mode couleur" dans le menu "Image".)
Réinit.	Rétablit les valeurs par défaut de toutes les fonctions du menu "Image". Pour savoir comment rétablir les valeurs par défaut de tous les éléments de menu, voir  p.40 .

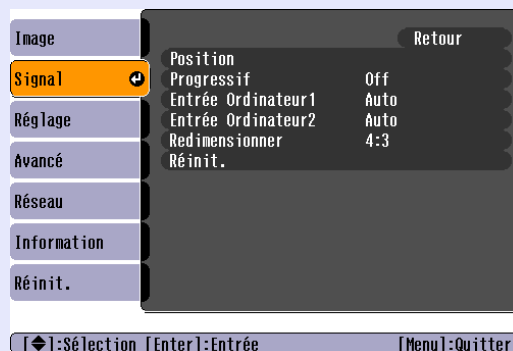
Menu Signal

Les éléments qui peuvent être réglés varient en fonction du signal d'image actuellement projeté, comme le montre les illustrations suivantes. Les détails des réglages sont mémorisés pour chaque signal d'image.

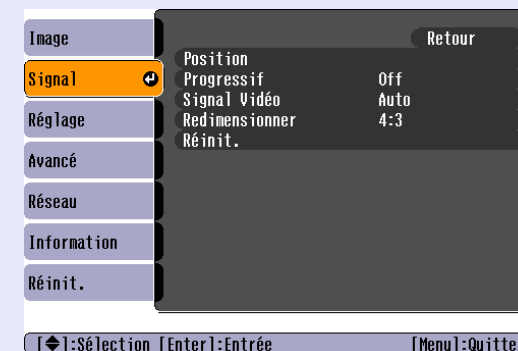
Image d'ordinateur








Composantes vidéo

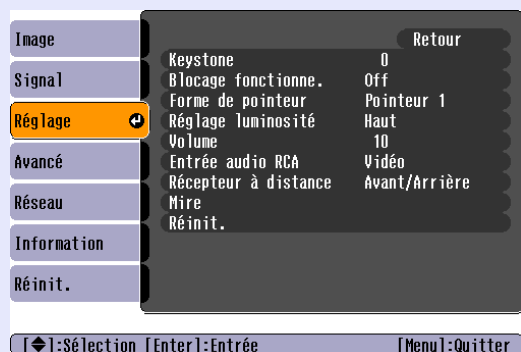








Vidéo composite »/S-Vidéo»



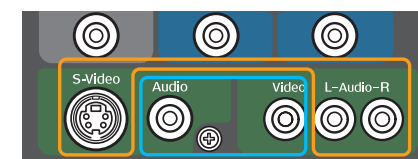
Sous-menu	Fonction
Ajustement Auto	Détermine si, lorsque le signal en entrée change, l'image est automatiquement ajustée selon son état optimal (On) ou si elle ne l'est pas (Off).  p.49
Alignement»	Permet d'ajuster les images provenant d'un ordinateur si elles comportent des bandes verticales.  p.49
Sync.»	Permet d'ajuster les images provenant d'un ordinateur si elles scintillent, sont floues ou comportent des interférences.  p.49
Position	Si une partie de l'image est manquante, cette fonction permet de déplacer la position d'affichage vers le haut, le bas, la gauche ou la droite, de manière à projeter l'image entière.
Progressif»	La vidéo de type component ne peut être ajustée que si des signaux 525i/625i sont reçus. Off :: la conversion IP est effectuée pour chaque champ de l'écran. Ce réglage est idéal pour afficher des images comportant une grande quantité de mouvement. On : les signaux <u>entrelacés</u> » (i) sont convertis en signaux <u>progressifs</u> » (p). Ce réglage est idéal pour afficher des images fixes.
Entrée Ordinateur1	Vous pouvez sélectionner le signal d'entrée provenant du port Ordinateur1 ou Ordinateur2. Si vous choisissez "Auto", le signal en entrée est réglé automatiquement en fonction de l'équipement connecté. Si les couleurs ne s'affichent pas correctement en mode "Auto", sélectionnez le signal approprié en fonction de l'équipement connecté.
Entrée Ordinateur2	
Signal Vidéo	Si vous choisissez "Auto", les signaux vidéo sont reconnus automatiquement. Si des interférences apparaissent sur l'image ou si un problème survient, par exemple l'absence de toute image projetée en mode "Auto", sélectionnez le signal approprié en fonction de l'équipement connecté.
Redimensionner	Permet de définir le <u>rapport L/H</u> » des images projetées.  p.17
Réinit.	Rétablit les valeurs par défaut de toutes les fonctions du menu "Signal", à l'exception de "Entrée Ordinateur1" et de "Entrée Ordinateur2". Pour savoir comment rétablir les valeurs par défaut de tous les éléments de menu, voir  p.40.


Menu Réglage



Sous-menu	Fonction
Keystone	Corrige la distorsion trapézoïdale verticale des images.  <i>Guide de démarrage rapide</i>
Blocage fonctionne.	Lorsque cette fonction est activée, elle limite l'utilisation du panneau de commande du projecteur.  p.26
Forme de pointeur	Cette fonction permet de sélectionner la forme du pointeur.  p.18 Pointeur 1:  Pointeur 2:  Pointeur 3: 
Réglage luminosité	Cette fonction permet de choisir l'un des deux niveaux de luminosité de la lampe. Choisissez "Basse luminosité" si les images projetées sont trop lumineuses, par exemple en cas de projection dans un local sombre ou sur un petit écran. Si vous choisissez "Basse luminosité", la consommation électrique et le bruit du ventilateur pendant la projection sont réduits, et la durée de vie utile de la lampe est prolongée, comme suit : Consommation électrique : réduction d'environ 46 W
Volume	Permet de régler le volume.
Entrée audio RCA EMP-6100 uniquement	Indiquez si vous voulez utiliser le port audio RCA (G-Entrée audio-D) comme entrée audio pour l'équipement connecté au port Vidéo ou pour l'équipement connecté au port S-Vidéo. Par exemple, l'illustration à droite montre comment le port d'image et le port audio sont combinés en cas de sélection de "S-Vidéo".
Récepteur à distance	Cette fonction limite la réception du signal de commande provenant de la télécommande. Si vous voulez interdire l'utilisation de la télécommande, ou si le capteur est trop proche d'un éclairage fluorescent, vous pouvez désactiver le capteur qui ne doit pas être utilisé ou qui subit des interférences.



Si vous sélectionnez S-Vidéo :






Sous-menu	Fonction
Mire	Lors de la configuration du projecteur, une mire est affichée de manière à permettre l'ajustement de l'image sans connecter d'autres équipements. Lorsque la mire est affichée, vous pouvez ajuster le zoom et la mise au point et procéder à une correction trapézoïdale. Pour annuler l'affichage de la mire, appuyez sur le bouton [Esc] de la télécommande ou du panneau de commande.
Réinit.	Rétablit les valeurs par défaut de toutes les fonctions du menu "Réglage", à l'exception de "Entrée audio RCA" (EMP-6100 uniquement). Pour savoir comment rétablir les valeurs par défaut de tous les éléments de menu, voir  p.40 .

Menu Avancé



Sous-menu	Fonction
Écran	<p>Permet d'effectuer des réglages relatifs à l'affichage du projecteur.</p> <p>Messages : Vous pouvez choisir si l'appareil doit afficher (On) ou non (Off) un message lorsqu'aucun signal vidéo n'est reçu, le nom de la source d'entrée en cas de changement de source, le nom du mode couleurs en cas de changement de mode, etc.</p> <p>Afficher le fond*1: Si aucun signal n'est disponible, vous pouvez décider que l'appareil affichera un écran noir, un écran bleu ou un logo.</p> <p>Ecran démarrage*1 : Permet de décider si l'écran de démarrage (l'image projetée lors du démarrage du projecteur) est affiché ou non.</p> <p>Pause A/V*1 : Permet de choisir l'écran affiché en mode Pause A/V : "Noir", "Bleu" ou "Logo".</p>
Logo utili.*1	Permet de modifier le logo d'utilisateur qui est affiché comme fond et en mode Pause A/V.  p.64
Projection	<p>Choisissez l'une des valeurs suivantes en fonction du mode d'installation du projecteur.  p.55</p> <p>"Avant" "Avant/Plafond" "Arrière" "Arrière/Plafond"</p> <p>Vous pouvez modifier le réglage dans l'ordre suivant, en appuyant sur le bouton [A/V Mute] de la télécommande pendant environ cinq secondes.</p> <p>"Avant" ↔ "Avant/Plafond"</p> <p>"Arrière" ↔ "Arrière/Plafond"</p>
Fonctionnement	<p>Aliment. Directe : Permet d'indiquer si la fonction Aliment. Directe est activée (On) ou désactivée (Off).</p> <p>Si vous réglez cette fonction sur "On" puis que vous laissez le cordon d'alimentation du projecteur branché à une prise secteur, notez qu'une hausse de tension soudaine, par exemple lorsque le courant est rétabli après une coupure, peut provoquer l'allumage automatique du projecteur.</p> <p>Mode veille : Indique si la projection s'arrête automatiquement (On) ou pas (Off) si l'appareil est inutilisé pendant environ 30 minutes alors qu'aucun signal d'image n'est reçu.</p> <p>Mode haute alt. : Réglez cette fonction sur "On" si vous utilisez l'appareil à une altitude supérieure à 1500 m.</p>
Mode attente	<p>Choisissez "Réseau activé" pour utiliser les fonctions de surveillance et de commande via le réseau lorsque le projecteur est en mode attente. En fonction du modèle, vous pouvez utiliser les méthodes suivantes pour surveiller le projecteur et contrôler son état.</p> <p>EMP-6100 : Vous pouvez utiliser <u>SNMP</u>[»] ou le logiciel EMP Monitor inclus avec l'appareil.</p> <p>EMP-6000 : Vous pouvez télécharger le logiciel EMP Monitor*2 à partir de votre site Web Epson local.</p>

Sous-menu	Fonction
Régl.filtre air	<p>Vous pouvez définir des informations relatives au délai de remplacement du filtre à air.</p> <p>Minuterie d'alarme : Indique si vous êtes informé (On) ou non (Off) lorsqu'il est temps de remplacer le filtre à air. Veuillez à régler cette fonction sur "On" si vous employez un filtre à air de type fumée.</p> <p>Minuterie : Permet d'indiquer si un message relatif à la durée d'utilisation doit ou non être affiché.</p> <p>Le projecteur détecte automatiquement le type de filtre à air installé et fixe le délai approprié pour son remplacement. Vous pouvez toutefois choisir d'être averti plus tôt ou plus tard, en fonction de l'environnement du projecteur.</p>
Ecrans multiples	<p>Lorsque plusieurs projecteurs sont alignés et projettent des images, vous pouvez ajuster la luminosité et la tonalité des couleurs de l'image de chaque image projetée.  p.20</p> <p>Identif. Écran : Si vous procédez à la correction de l'image pour écrans multiples à l'aide d'une télécommande pour plusieurs projecteurs, vous pouvez indiquer quel projecteur doit être utilisé si des identificateurs distincts ont été définis.</p> <p>Les identificateurs définis via cette fonction ne s'appliquent qu'à la fonction "Correction d'image" pour le mode "Ecrans multiples".</p> <p>Correction d'image : Vous pouvez procéder aux ajustements suivants :</p> <p>Niveau de réglage : vous pouvez ajuster du noir au blanc en cinq étapes, appelées niveaux 1 à 5. Dans chacun de ces niveaux, vous pouvez ajuster les valeurs "Corr. luminosité" et "Corr. couleur".</p> <p>Corr. luminosité : corrige la différence de luminosité entre chaque appareil.</p> <p>Corr. couleur (G/R)/Corr. couleur (B/Y) : corrige la différence de couleur entre chaque appareil.</p>
Langue	Définit la langue d'affichage des messages.
Réinit.	<p>Vous pouvez rétablir les réglages par défaut des fonctions "Affichage"*1, "Fonctionnement"*3 et "Régl.filtre air" du menu "Avancé".</p> <p>Pour savoir comment rétablir les valeurs par défaut de tous les éléments de menu, voir  p.40.</p>


*1 Si la fonction "Protec. logo utilis." est réglée sur "On" " dans la section "Protection par mot de passe", il est impossible de modifier les réglages relatifs au logo d'utilisateur. Vous pouvez apporter des modifications après avoir réglé "Protec. logo utilis." sur "Off".  p.24

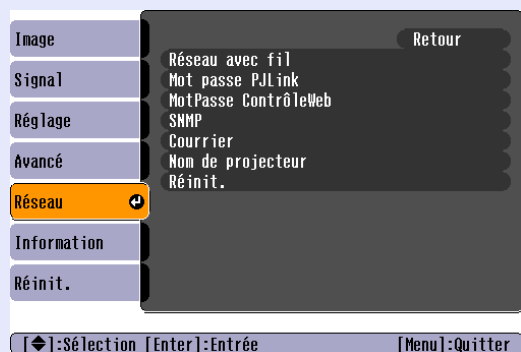
*2 Pour télécharger le logiciel EMP Monitor, accédez à <http://www.epson.com>, sélectionnez votre site Web Epson local puis accédez à la section de support. EMP Monitor est un logiciel qui emploie un ordinateur pour surveiller et contrôler l'état d'un ou plusieurs projecteurs via un réseau.



Vous aurez besoin d'un adaptateur ↔IP et d'un câble pour connecter un EMP-6000 à un réseau de manière à pouvoir le surveiller à l'aide d'EMP Monitor. Vous pouvez consulter des informations sur les produits et leur utilisation sur le site indiqué ci-dessus.


*3 Sauf pour "Mode haute alt."

Menu Réseau (EMP-6100 uniquement)

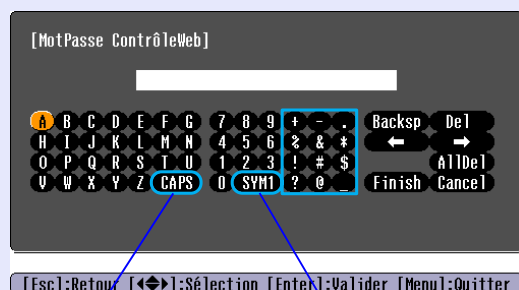
Si la fonction "Réseau protégé" est réglée sur "On" dans la section "Protection par mot de passe", un message s'affiche et il est impossible de modifier les réglages. Vous pouvez apporter des modifications après avoir réglé "Réseau protégé" sur "Off".  [p.24](#)



Sous-menu	Fonction
Réseau avec fil	<p>DHCP : Vous pouvez indiquer si vous voulez utiliser DHCP (On) ou non (Off). Si cette fonction est réglée sur "On", vous ne pouvez pas configurer d'autres adresses.</p> <p>Adresse IP : Vous pouvez entrer l'adresse IP attribuée à ce projecteur.*¹ Vous pouvez entrer un nombre de 0 à 255 dans chaque partie de l'adresse. Toutefois, les adresses IP suivantes ne peuvent pas être utilisées : 0.0.0.0, 0.x.x.x, 127.x.x.x, 224.0.0.0 à 255.255.255.255 (où x est un nombre de 0 à 255)</p> <p>Masque de sous-réseau : Vous pouvez entrer le masque de sous-réseau du projecteur.*¹ Vous pouvez entrer un nombre de 0 à 255 dans chaque partie de l'adresse. Toutefois, les masques de sous-réseau suivants ne peuvent pas être utilisés : 0.0.0.0, 255.255.255.255</p> <p>Adresse passerelle : Vous pouvez entrer l'adresse IP attribuée à la passerelle du projecteur.*¹ Vous pouvez entrer un nombre de 0 à 255 dans chaque partie de l'adresse. Toutefois, les adresses de passerelle suivantes ne peuvent pas être utilisées : 0.0.0.0, 127.x.x.x, 224.0.0.0 à 255.255.255.255 (où x est un nombre de 0 à 255)</p> <p>Adresse MAC : Vous pouvez entrer l'adresse MAC attribuée au projecteur.</p>
Mot passe PJLink	<p>Vous pouvez entrer le mot de passe permettant l'authentification en cas d'accès au projecteur à l'aide du logiciel d'application compatible PJLink.*¹  p.74</p> <p>Vous pouvez employer des chiffres et des lettres dans le mot de passe, qui peut comporter 32 caractères.</p>
MotPasse ContrôleWeb	<p>Vous pouvez entrer le mot de passe permettant l'authentification pour le réglage et la commande du projecteur à l'aide de ContrôleWeb.*¹ Vous pouvez employer des chiffres et des lettres dans le mot de passe, qui peut comporter 8 caractères.</p> <p>ContrôleWeb est une fonction d'ordinateur qui permet de commander le projecteur à l'aide d'un navigateur Web lorsque vous utilisez EMP Monitor.  Guide d'utilisation EMP Monitor</p>

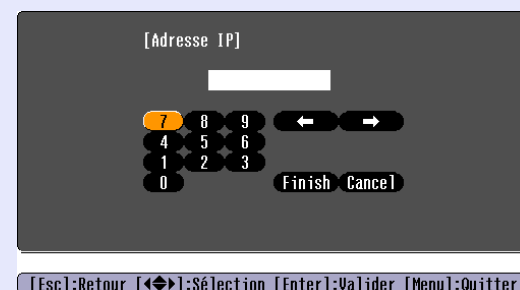
Sous-menu	Fonction
<u>SNMP</u> »	<p>Permet de régler le protocole SNMP.</p> <p>Adres. IP trappe 1/Adres. IP trappe 1 : vous pouvez enregistrer deux adresses comme destination des notifications d'interruption SNMP. L'adresse IP enregistrée dans "Adres. IP trappe 2" est utilisée si l'adresse IP enregistrée dans "Adres. IP trappe 1" est inaccessible.</p> <p>Nom de communauté : entrez le nom de communauté pour le protocole SNMP. Vous pouvez entrer jusqu'à 8 chiffres et lettres.</p> <p>Vous devez installer le protocole SNMP sur votre ordinateur pour pouvoir surveiller le projecteur à l'aide de SNMP. Les paramètres SNMP doivent être gérés par un expert en réseaux.</p>
Courrier	<p>Si cette fonction est configurée, vous êtes averti par courrier électronique si le projecteur rencontre une anomalie ou une situation donnant lieu à un avertissement.*2</p> <p>Notif. courrier : Vous pouvez indiquer si vous voulez être averti par courrier (On) ou non (Off).</p> <p>Serveur SMTP : Vous pouvez entrer l'adresse IP attribuée au serveur SMTP du projecteur.*1</p> <p>Vous pouvez entrer un nombre de 0 à 255 dans chaque partie de l'adresse. Toutefois, les adresses IP suivantes ne peuvent pas être utilisées : 127.x.x.x, 224.0.0.0 à 255.255.255.255 (où x est un nombre de 0 à 255)</p> <p>Numéro de port : entrez le numéro de port du serveur SMTP.*1</p> <p>La valeur initiale est 25. Vous pouvez entrer des nombres entre 1 et 65535.</p> <p>Réglage d'adresse 1/Réglage d'adresse 2/Réglage d'adresse 3: Vous pouvez entrer l'adresse e-mail*1 et le texte du message de notification que vous recevrez en cas d'anomalie ou d'avertissement. Vous pouvez entrer trois destinations. Vous pouvez employer des chiffres et des lettres dans l'adresse e-mail, qui peut comporter 32 caractères.</p>
Nom de projecteur	Vous pouvez afficher un nom spécifique qui identifie le projecteur sur le réseau.
Réinit.	<p>Vous pouvez rétablir les valeurs par défaut de toutes les fonctions du menu "Réseau".</p> <p>Pour savoir comment rétablir les valeurs par défaut de tous les éléments de menu, voir  p.40.</p>

*1 Pour la saisie de nombres et de mots de passe, le clavier logiciel suivant est affiché. Inclinez le bouton [◉] de la télécommande pour amener le curseur sur la touche désirée, puis appuyez sur le bouton [Enter] pour effectuer la saisie. Après la saisie, appuyez sur la touche [Finish] du clavier pour confirmer. Appuyez sur [Cancel] pour annuler la saisie.



Ce bouton permet de changer la casse des caractères alphabétiques.

Ce bouton permet de changer le symbole correspondant aux touches entourées d'un cadre.



*2 Si la fonction de notification par courrier est réglée sur "On" et si le projecteur rencontre une anomalie, le courrier suivant est envoyé :

Objet : EPSON Projector

Première ligne : Nom du projecteur qui a rencontré une anomalie.

Deuxième ligne : Adresse IP définie pour le projecteur qui a rencontré une anomalie.

Troisième ligne et suivantes : Détails de l'anomalie.

Les détails de l'anomalie sont décrits un par un, une ligne à la fois. Le tableau suivant explique les détails figurant dans le message.

Pour plus d'informations sur la résolution d'anomalies/avertissements, reportez-vous à la section "Signification des témoins" (🖱️ p.43).

Message	Cause
Internal error	Une erreur interne est survenue.
Fan related error	Une erreur de ventilateur est survenue.
Sensor error	Une erreur de capteur est survenue.
Lamp cover is open.	Le couvercle de la lampe est ouvert.
Lamp timer failure	La lampe a rencontré une défaillance.
Lamp out	Une erreur de lampe est survenue.
Internal temperature error	Une erreur de température élevée est survenue. (Surchauffe)
High-speed cooling in progress	Avertissement relatif à une température élevée.
Lamp replacement notification	Il est temps de remplacer la lampe.
Air Filter Replace	Il est temps de remplacer le filtre à air.
No Air Filter	Aucun filtre à air n'est installé.
Low Air Flow	Une erreur de flux d'air faible a été rencontrée.
Air Flow Sensor Error	Une erreur de capteur de flux d'air a été rencontrée.

Message	Cause
No-signal	Aucun signal Aucun signal d'image n'est reçu par le projecteur. Vérifiez les connexions du projecteur et assurez-vous que l'équipement connecté est bien sous tension.

(+) ou (-) au début de la phrase :

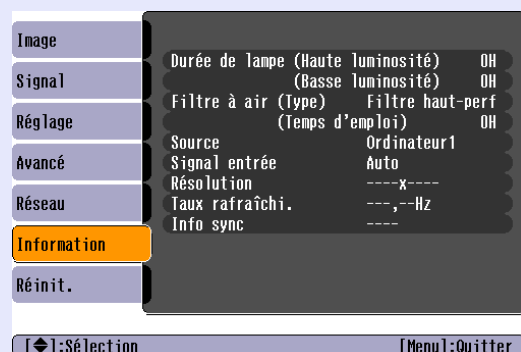
(+): Une erreur est survenue dans le projecteur.

(-): Une erreur rencontrée dans le projecteur a été résolue.

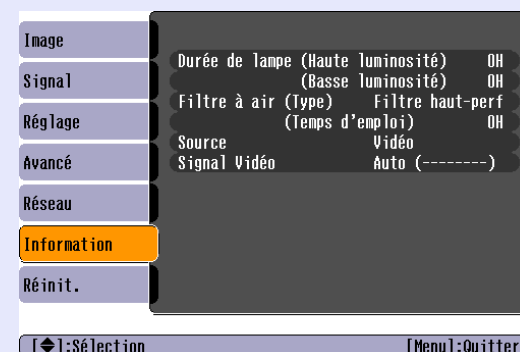
Menu Information (affichage uniquement)

Permet de vérifier l'état des signaux d'image projetées et celui du projecteur. Les éléments affichés varient en fonction du signal d'image actuellement projeté, comme le montre les illustrations suivantes.

Image d'ordinateur/Composantes Vidéo»



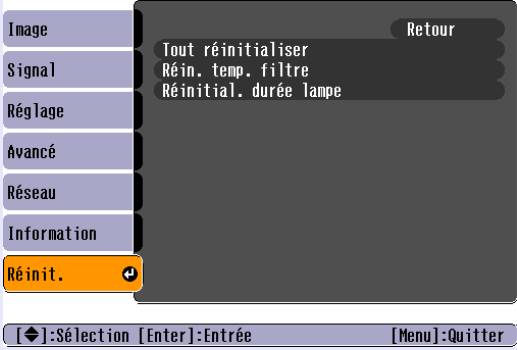
Vidéo composite »/S-Vidéo»



Sous-menu	Fonction
Durée de lampe	Vous pouvez afficher la durée de fonctionnement cumulée de la lampe*. Lorsque le délai d'avertissement défini pour la lampe est atteint, les caractères sont affichés en jaune.
Filtre à air	Vous pouvez afficher le type de filtre à air et sa durée d'utilisation* cumulée. Si la fonction "Minuterie d'alarme" est réglée sur "On" dans la section "Régl.filtre air" du menu "Avancé", les caractères s'affichent en jaune lorsque la durée d'utilisation du filtre à air atteint la limite de remplacement.
Source	Vous pouvez afficher le nom du port d'entrée pour l'équipement connecté en cours de projection.
Signal entrée	Affiche le contenu de la fonction "Ordinateur1" ou "Ordinateur2" définie dans le menu "Signal", en fonction de la source.
Résolution	Permet d'afficher la résolution d'entrée.
Signal Vidéo	Vous pouvez afficher le contenu de la fonction "Signal Vidéo" définie dans le menu "Signal".
Fréquence de rafraîchissement»	Vous pouvez afficher la fréquence de rafraîchissement.
Info»sync	Permet d'afficher des informations sur le signal d'image. Ces informations peuvent s'avérer nécessaires pour des activités de service.

* La durée d'utilisation cumulée est affichée sous la forme "0H" pour les 10 premières heures.

Menu Réinit.



Sous-menu	Fonction
Tout Réinit.	Vous pouvez rétablir les réglages par défaut de tous les éléments des menus de configuration. Les éléments suivants ne peuvent pas être rétablis : "Entrée Ordinateur1", "Entrée Ordinateur2", "Logo utili.", "Ecrans multiples", tous les éléments des menus "Réseau" (EMP-6100 uniquement), "Filtre à air", "Temps d'emploi", "Durée de lampe" et "Langue".
Réin. temp. filtre	Vous pouvez effacer la durée d'utilisation cumulée du filtre à air et la fixer de nouveau à "0H". Remettez cette valeur à zéro lorsque vous remplacez le filtre à air.
Réinitial. durée lampe	Vous pouvez effacer la durée d'utilisation cumulée de la lampe et la fixer de nouveau à "0H". Remettez cette valeur à zéro lorsque vous remplacez la lampe.


Dépannage




Ce chapitre explique comment identifier et résoudre les problèmes.

Utilisation de l'aide 42

Résolution des problèmes 43

- **Signification des témoins43**

- Le témoin d'alimentation  s'allume en rouge44

- L'un des témoins  ·  ·  est allumé ou clignote en orange45

- **Si les témoins ne fournissent aucune indication utile.....46**

- Problèmes relatifs aux images47

- Problèmes au démarrage de la projection.....51

- Autres problèmes.....52

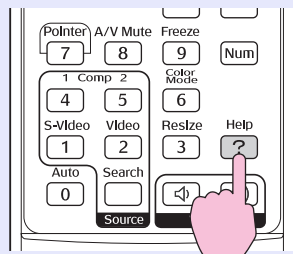
Si un problème survient sur le projecteur, la fonction d'aide affiche des messages sur l'écran de manière à vous aider à le résoudre.

Procédure

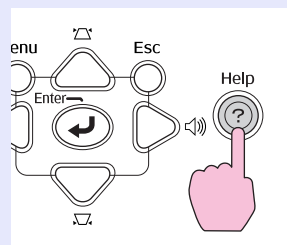
1 Appuyez sur le bouton [Help].

L'écran d'aide s'affiche.

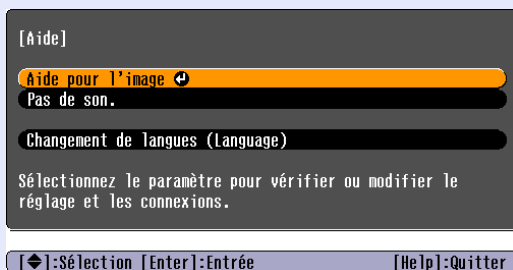
Utilisation de la télécommande



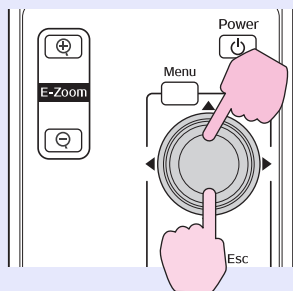
Utilisation du panneau de commande



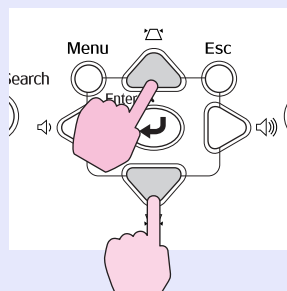
2 Sélectionnez un élément de menu.



Utilisation de la télécommande

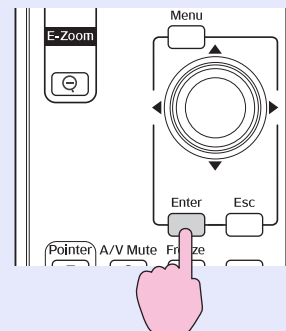


Utilisation du panneau de commande

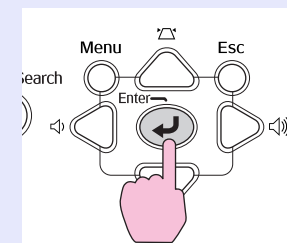


3 Confirmez la sélection.

Utilisation de la télécommande

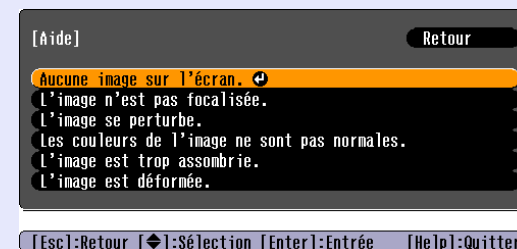


Utilisation du panneau de commande



4 Répétez les étapes 2 et 3 pour accéder aux niveaux inférieurs du menu, qui contiennent des réglages plus détaillés.

Appuyez sur le bouton [Help] pour quitter l'aide.



[Esc]:Retour [◄]:Sélection [Enter]:Entrée [Help]:Quitter



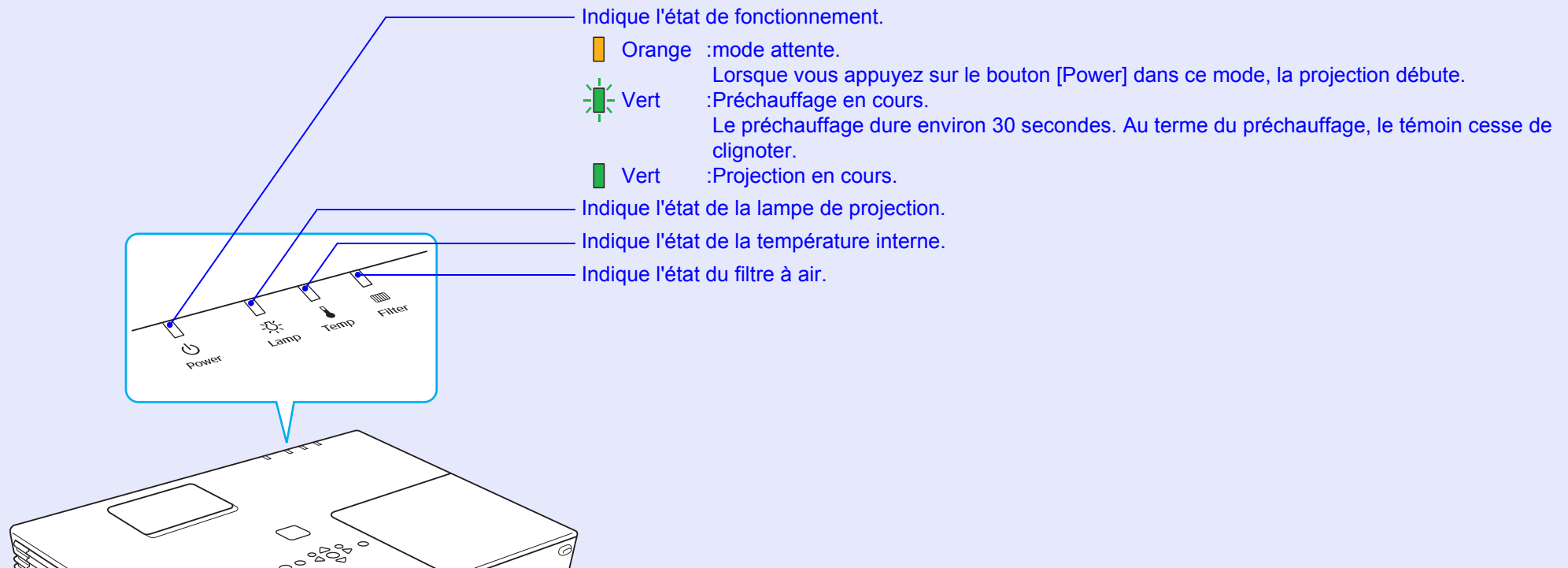
Si la fonction d'aide ne vous permet pas de résoudre votre problème, reportez-vous à la section "Résolution des problèmes" (p.43).

Si vous rencontrez un problème sur le projecteur, examinez tout d'abord ses témoins et reportez-vous à la section "Signification des témoins" ci-dessous.

Si les témoins n'indiquent pas précisément la nature du problème, reportez-vous à la section "Si les témoins ne fournissent aucune indication utile".  [p.46](#)


Signification des témoins

Le projecteur comporte quatre témoins qui indiquent son état de fonctionnement.













































Le tableau suivant explique la signification des témoins et la façon de résoudre les problèmes qu'ils indiquent.

Si tous les témoins sont éteints, vérifiez si le cordon d'alimentation est bien branché et si l'alimentation électrique est normale.





Parfois, lorsque le cordon d'alimentation est débranché, le témoin  reste allumé pendant un court moment ; cette situation est normale.


























■ Le témoin d'alimentation s'allume en rouge **Anomalie**

 : Allumé  : Clignotant :  : Éteint


État	Cause	Solution ou état
Rouge Rouge Rouge        	Erreur interne	Cessez d'utiliser le projecteur, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur et contactez votre revendeur ou le bureau le plus proche, dont vous trouverez l'adresse dans le fascicule intitulé <i>Conditions d'application de la garantie internationale</i> .  Demandes d'information
Rouge   Rouge      	Erreur du ventilateur Erreur de capteur	Cessez d'utiliser le projecteur, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur et contactez votre revendeur ou le bureau le plus proche, dont vous trouverez l'adresse dans le fascicule intitulé <i>Conditions d'application de la garantie internationale</i> .  Demandes d'information
Rouge   Rouge      	Erreur de température trop élevée (surchauffe)	<p>La lampe s'éteint automatiquement et la projection s'arrête. Patientez environ cinq minutes. Après ce délai, le projecteur passe en mode attente. Vérifiez les deux points suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que le filtre à air et la grille de sortie d'air sont bien dégagés et que le projecteur n'est pas placé contre un mur. Si le filtre à air est bouché, nettoyez-le ou remplacez-le.  p.56, 62 <p>Si l'erreur persiste après les vérifications ci-dessus, cessez d'utiliser le projecteur, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur et contactez votre revendeur ou le bureau le plus proche, dont vous trouverez l'adresse dans le fascicule intitulé <i>Conditions d'application de la garantie internationale</i>.  Demandes d'information</p> <p>En cas d'utilisation à une altitude d'au moins 1500 m, réglez le "Mode haute alt." sur "On".  p.34</p>
Rouge Rouge        	Erreur de lampe Défaillance de la lampe Couvercle de la lampe ouvert	<p>Vérifiez les deux points suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> Retirez la lampe et vérifiez si elle n'est pas endommagée.  p.60 Nettoyez le filtre à air.  p.56 <p>Si la lampe n'est pas endommagée → Réinstallez la lampe et allumez l'appareil.</p> <p>Si l'erreur persiste → Remplacez la lampe et allumez l'appareil.</p> <p>Si l'erreur persiste → Cessez d'utiliser le projecteur, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur et contactez votre revendeur ou le bureau le plus proche, dont vous trouverez l'adresse dans le fascicule intitulé <i>Conditions d'application de la garantie internationale</i>.  Demandes d'information</p> <p>Si la lampe est endommagée → Remplacez la lampe ou demandez l'assistance de votre revendeur. Si vous remplacez la lampe, veillez à ne pas vous couper sur les morceaux de verre brisé. La projection est impossible tant que la lampe n'a pas été remplacée.</p> <p>Assurez-vous que le couvercle de la lampe et la lampe sont installés correctement.  p.60</p> <p>Si le couvercle de la lampe et la lampe ne sont pas installés correctement, la lampe ne s'allume pas.</p> <p>En cas d'utilisation à une altitude d'au moins 1500 m, réglez le "Mode haute alt." sur "On".  p.34</p>

■ L'un des témoins · · est allumé ou clignote en orange **Avertissement**

 : Allumé  : Clignotant  : Éteint  : Varie en fonction de l'état du projecteur.

État	Cause	Solution ou état
<p>Rouge Orange</p>    	Avertissement pour température élevée	<p>Cette situation n'est pas anormale. Toutefois, si la température redevient à nouveau trop élevée, la projection s'arrête automatiquement.</p> <ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que le filtre à air et la grille de sortie d'air sont bien dégagés et que le projecteur n'est pas placé contre un mur. Si le filtre à air est bouché, nettoyez-le ou remplacez-le.  p.56, 62
<p>Orange</p>    	Remplacer la lampe	<p>Remplacez la lampe.  p.60</p> <p>Si vous continuez à utiliser la lampe alors que son délai de remplacement a expiré, il existe un risque accru que la lampe explose. Remplacez la lampe dès que possible.</p>
<p>Orange</p>    	<p>Pas de filtre à air</p> <p>Erreur du capteur de flux d'air EMP-6100 uniquement</p>	<p>Assurez-vous que le filtre à air est installé correctement.  p.62</p> <p>Assurez-vous que le filtre à air est installé correctement.  p.62</p> <p>Si l'erreur persiste alors qu'un filtre à air est installé, le capteur de filtre à air est défectueux. Cessez d'utiliser le projecteur, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur et contactez votre revendeur ou le bureau le plus proche, dont vous trouverez l'adresse dans le fascicule intitulé <i>Conditions d'application de la garantie internationale</i>.  Demandes d'information</p>
<p>Orange</p>    	<p>Flux d'air faible EMP-6100 uniquement</p> <p>Remplacer le filtre à air</p>	<p>Si le message "Le filtre est encrassé. Nettoyer ou remplacer le filtre à air." s'affiche, vérifiez les deux points suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que le filtre à air et la grille de sortie d'air sont bien dégagés et que le projecteur n'est pas placé contre un mur. Si le filtre à air est bouché, nettoyez-le ou remplacez-le.  p.56, 62 <p>Remplacez le filtre à air si la puissance du flux d'air à travers le filtre à air diminue toujours après plusieurs nettoyages.  p.62</p> <p>Si l'erreur persiste après les vérifications ci-dessus, cessez d'utiliser le projecteur, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur et contactez votre revendeur ou le bureau le plus proche, dont vous trouverez l'adresse dans le fascicule intitulé <i>Conditions d'application de la garantie internationale</i>.  Demandes d'information</p> <p>Si le message "Nettoyez ou remplacez le filtre à air." s'affiche, nettoyez le filtre à air.</p> <p>Si le filtre à air est devenu brun, à cause de la fumée de cigarettes ou d'autres facteurs, et qu'il s'avère impossible de le nettoyer convenablement, remplacez-le.</p> <p>* Le témoin et le message qui vous invitent à remplacer le filtre à air ne sont visibles que si vous avez réglé "Minuterie d'alarme" sur "On" dans la section "Régl.filtre air" du menu "Avancé".  p.35</p>



- Si le projecteur ne fonctionne pas correctement alors que les témoins n'indiquent rien d'anormal, reportez-vous à la section "Si les témoins ne fournissent aucune indication utile" ( [p.46](#)).
- Si un témoin affiche un état non décrit dans les tableaux, contactez votre revendeur ou le bureau le plus proche, dont vous trouverez l'adresse dans le fascicule intitulé *Conditions d'application de la garantie internationale*.

Si les témoins ne fournissent aucune indication utile

Si l'un des problèmes suivants se produit et que les témoins ne fournissent aucune indication utile, reportez-vous à la page correspondant à chaque problème.

Problèmes relatifs aux images

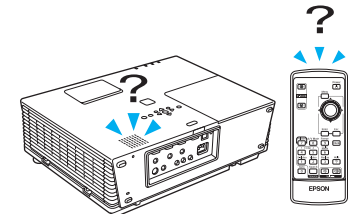
- **Aucune image n'est visible.** ➡ p.47
La projection ne démarre pas, la zone de projection est entièrement noire, la zone de projection est entièrement bleue, etc.
- **Les images animées ne sont pas affichées.** ➡ p.47
Les images animées projetées depuis un ordinateur sont noires ; aucune image n'est projetée.
- **La projection s'arrête automatiquement.** ➡ p.47
- **Le message "Non Supporté." est affiché.** ➡ p.48
- **Le message "Pas de Signal." est affiché.** ➡ p.48
- **Les images sont floues ou troubles.** ➡ p.48
- **Les images subissent des interférences ou une distorsion.** ➡ p.49
Des problèmes tels que des interférences, une distorsion ou un damier noir et blanc apparaissent sur l'image.
- **L'image est tronquée (trop grande) ou trop petite, ou son aspect n'est pas correct.** ➡ p.49
Seule une partie de l'image est affichée, les rapports de largeur et de hauteur de l'image ne sont pas corrects, etc.
- **Les couleurs de l'image ne sont pas correctes.** ➡ p.50
L'image entière présente des teintes mauves ou vertes, les images sont affichées en noir et blanc, les images sont ternes, etc.
Les moniteurs d'ordinateur et les écrans LCD possèdent des performances différentes en termes de reproduction des couleurs. Dès lors, il se peut que les couleurs projetées et celles qui sont visibles sur le moniteur ne correspondent pas. Cette situation n'est toutefois pas une anomalie.
- **Les images sont sombres.** ➡ p.51
- **Aucune image n'est visible sur le moniteur externe.** ➡ p.51

Problèmes au démarrage de la projection

- **L'appareil ne s'allume pas.** ➡ p.51





Autres problèmes

- **Aucun son n'est émis, ou le son est très faible.** ➡ p.52
- **La télécommande ne fonctionne pas.** ➡ p.52
- **Vous ne recevez pas de courrier, même si une anomalie est rencontrée sur le projecteur (EMP-6100 uniquement).** ➡ p.53




■ Problèmes relatifs aux images



■ Aucune image n'est visible.

Vérification	Solution
Avez-vous appuyé sur le bouton [Power] ?	Appuyez sur le bouton [Power] pour allumer l'appareil.
Les témoins sont-ils éteints ?	Le cordon d'alimentation n'est pas branché correctement, ou l'alimentation électrique est anormale. Branchez le cordon d'alimentation correctement.  <i>Guide de démarrage rapide</i> Vérifiez le bon fonctionnement de votre prise secteur ou de la source d'alimentation électrique.
Le mode Pause A/V est-il activé ?	Appuyez sur le bouton [A/V Mute] de la télécommande pour annuler le mode Pause A/V.  p.16
Les paramètres du menu de configuration sont-ils corrects ?	Rétablissez les valeurs par défaut de tous les réglages.  "Réinit." - "Tout Réinit." p.40
L'image projetée est-elle entièrement noire ? Uniquement en cas de projection d'images provenant d'un ordinateur	Certaines images en entrée, comme les écrans de veille, peuvent être entièrement noires.
Les réglages du format de signal d'image sont-ils corrects ? Uniquement en cas de projection d'images provenant d'une source vidéo	Modifiez les réglages de manière appropriée pour le signal de l'équipement connecté.  "Signal" - "Signal Vidéo" p.31

■ Les images animées ne sont pas affichées.

Vérification	Solution
Le signal d'image provenant de l'ordinateur est-il envoyé à l'écran LCD et au moniteur ? Uniquement en cas de projection d'images provenant d'un ordinateur portable ou d'un ordinateur avec écran LCD intégré.	Régalez le signal d'image pour n'activer que la sortie externe.  Consultez la documentation de votre ordinateur.

■ La projection s'arrête automatiquement.

Vérification	Solution
Le mode veille est-il réglé sur "On" ?	Appuyez sur le bouton [Power] pour allumer l'appareil. Si vous ne voulez pas utiliser le mode veille, réglez-le sur "Off".  "Avancé" - "Fonctionnement" - "Mode veille" p.34
Un filtre à air est-il installé sur l'appareil ?	Un message s'affiche si le projecteur est utilisé sans filtre à air, et l'appareil s'éteint automatiquement après environ une minute. Installez un filtre à air puis rallumez le projecteur.  p.62

■ Le message "Non Supporté." est affiché.

Vérification	Solution
Les réglages du format de signal d'image sont-ils corrects ? Uniquement en cas de projection d'images provenant d'une source vidéo	Modifiez les réglages de manière appropriée pour le signal de l'équipement connecté. ➡ "Signal"-"Signal Vidéo" p.31
La résolution et le taux de rafraîchissement du signal d'image correspondent-ils au mode actuel ? Uniquement en cas de projection d'images provenant d'un ordinateur	Reportez-vous à la documentation de l'ordinateur pour savoir comment modifier résolution et le taux de rafraîchissement du signal d'image envoyé depuis l'ordinateur. ➡ "Liste des moniteurs pris en charge" p.75

■ Le message "Pas de Signal." est affiché.

Vérification	Solution
Les câbles sont-ils connectés correctement ?	Vérifiez que tous les câbles requis pour la projection sont branchés correctement. ➡ <i>Guide de démarrage rapide</i>
Le port d'entrée correct est-il sélectionné ?	Changez d'image en appuyant sur le bouton [Source Search] de la télécommande ou du panneau de commande. ➡ p.13
L'ordinateur ou la source vidéo est-il allumé ?	Allumez l'équipement.
Les signaux d'image sont-ils envoyés au projecteur ? Uniquement en cas de projection d'images provenant d'un ordinateur portable ou d'un ordinateur avec écran LCD intégré.	Si les signaux d'image ne sont envoyés qu'au moniteur LCD de l'ordinateur ou au moniteur auxiliaire, vous devez modifier la sortie afin de l'envoyer également vers une destination externe. Sur certains modèles d'ordinateur, lorsque les signaux d'image sont envoyés à l'extérieur, ils ne s'affichent plus sur le moniteur LCD ou le moniteur auxiliaire. ➡ Documentation de l'ordinateur, dans une section intitulée par exemple "Sortie externe" ou "Connexion d'un moniteur externe". Si la connexion est établie alors que le projecteur ou l'ordinateur est déjà allumé, il se peut que la touche de fonction [Fn] qui permet d'envoyer le signal vidéo de l'ordinateur vers une sortie externe ne fonctionne pas. Éteignez l'ordinateur et le projecteur puis rallumez-les.

■ Les images sont floues ou troubles.

Vérification	Solution
La mise au point est-elle réglée correctement ?	Tournez la bague de mise au point afin de régler la mise au point. ➡ <i>Guide de démarrage rapide</i>
Le projecteur se trouve-t-il à une distance correcte ?	La distance de projection recommandée va de 83 à 1469 cm. Installez l'appareil en respectant cette distance. ➡ p.67
La valeur de correction trapézoïdale n'est-elle pas trop élevée ?	Réduisez l'angle de projection afin de diminuer la quantité de correction trapézoïdale. ➡ <i>Guide de démarrage rapide</i>

Vérification	Solution
De la condensation s'est-elle formée sur l'objectif ?	Si le projecteur est transféré rapidement d'un local froid vers un local chaud, ou si la température ambiante change brusquement, de la condensation peut se former sur l'objectif, ce qui risque de produire des images floues. Installez le projecteur dans le local une heure avant de l'utiliser. Si de la condensation se forme sur l'objectif, éteignez le projecteur et attendez qu'elle disparaisse.

■ Les images subissent des interférences ou une distorsion.

Vérification	Solution
Les réglages du format de signal d'image sont-ils corrects ? Uniquement en cas de projection d'images provenant d'une source vidéo	Modifiez les réglages de manière appropriée pour le signal de l'équipement connecté. ➡ "Signal"-"Signal Vidéo" p.31
Les câbles sont-ils connectés correctement ?	Vérifiez que tous les câbles requis pour la projection sont branchés correctement. ➡ <i>Guide de démarrage rapide</i>
Un câble d'extension est-il utilisé ?	Si un câble d'extension est employé, il se peut que des interférences électriques influent sur le signal. Utilisez les câbles fournis avec le projecteur, afin de vérifier si le problème n'est pas dû aux câbles que vous employez.
Avez-vous sélectionné la résolution correcte ? Uniquement en cas de projection d'images provenant d'un ordinateur	Configurez l'ordinateur de manière à ce que les signaux envoyés soient compatibles avec le projecteur. ➡ "Liste des moniteurs pris en charge" p.75 ➡ Documentation de l'ordinateur
Les paramètres " <u>Sync.</u> " et " <u>Alignement</u> " sont-ils réglés correctement ? Uniquement en cas de projection d'images provenant d'un ordinateur	Appuyez sur le bouton [Auto] de la télécommande ou le bouton [Enter] du panneau de commande pour exécuter l'ajustement automatique. Si les images ne sont pas correctes après l'ajustement automatique, vous pouvez l'effectuer manuellement à l'aide des fonctions "Sync." et "Alignement" du menu de configuration. ➡ "Signal"-"Alignement", "Sync." p.31

■ L'image est tronquée (trop grande) ou trop petite, ou son aspect n'est pas correct.





Vérification	Solution
Une image d'ordinateur en format large est-elle projetée ? Uniquement en cas de projection d'images provenant d'un ordinateur	Appuyez sur le bouton [Resize] de la télécommande pour modifier le rapport d'aspect selon la séquence suivante "Normal", "4:3" et "16:9". Modifiez le mode d'aspect en fonction de la résolution.
L'image est-elle toujours agrandie par la fonction de zoom électronique ?	Appuyez sur le bouton [Esc] de la télécommande pour annuler la fonction de zoom électronique. ➡ p.19

Vérification	Solution
La position est-elle ajustée correctement ?	Appuyez sur le bouton [Auto] de la télécommande ou le bouton [Enter] du panneau de commande pour exécuter l'ajustement automatique de l'image projetée à partir d'un ordinateur. Si les images ne sont pas correctes après l'ajustement automatique, vous pouvez l'effectuer manuellement à l'aide de la fonction "Position" du menu de configuration. Outre les signaux d'image provenant d'un ordinateur, la fonction "Position" du menu de configuration permet d'ajuster d'autres signaux projetés. ➡ "Signal"-"Position" p.31
L'ordinateur est-il configuré pour un affichage sur deux écrans ? Uniquement en cas de projection d'images provenant d'un ordinateur	Si l'affichage sur deux écrans a été activé dans les "Propriétés d'affichage" du panneau de configuration de l'ordinateur, seule la moitié de l'image affichée sur l'écran de l'ordinateur est projetée. Pour afficher l'image entière, désactivez l'affichage sur deux écrans. ➡ Documentation du pilote de la carte graphique de l'ordinateur
Avez-vous sélectionné la résolution correcte ? Uniquement en cas de projection d'images provenant d'un ordinateur	Configurez l'ordinateur de manière à ce que les signaux envoyés soient compatibles avec le projecteur. ➡ "Liste des moniteurs pris en charge" p.75 ➡ Documentation de l'ordinateur


■ Les couleurs de l'image ne sont pas correctes.

Vérification	Solution
Les réglages du signal en entrée correspondent-ils aux signaux provenant de l'appareil connecté ?	Modifiez les réglages suivants de manière appropriée pour le signal de l'équipement connecté. En cas de projection d'images provenant d'appareils connectés aux ports Ordinateur1 ou Ordinateur2 ➡ "Signal"-"Entrée Ordinateur1/2" p.31 En cas de projection d'images provenant d'appareils connectés aux ports Vidéo ou S-Vidéo ➡ "Signal"-"Signal Vidéo" p.31
La luminosité de l'image a-t-elle été réglée correctement ?	Ajustez le réglage "Luminosité" du menu de configuration. ➡ "Image"-"Luminosité" p.30
Les câbles sont-ils connectés correctement ?	Vérifiez que tous les câbles requis pour la projection sont branchés correctement. ➡ <i>Guide de démarrage rapide</i>
Le <u>contraste</u> est-il réglé correctement ?	Ajustez le réglage "Contraste" du menu de configuration. ➡ "Image"-"Contraste" p.30
La couleur est-elle réglée correctement ?	Ajustez le réglage "Réglage couleur" du menu de configuration. ➡ "Image"-"Réglage couleur" p.30
La saturation et la teinte des couleurs ont-elles été ajustées correctement ? Uniquement en cas de projection d'images provenant d'une source vidéo	Ajustez les réglages "Intensité couleur" et "Teinte" du menu de configuration. ➡ "Image"-"Intensité couleur", "Teinte" p.30

■ Les images sont sombres.





Vérification	Solution
La luminosité et la luminance de l'image ont-elles été réglées correctement ?	Ajustez les réglages "Luminosité" et "Réglage luminosité" du menu de configuration.  "Image"-"Luminosité" p.30  "Réglage"-"Réglage luminosité" p.32
Le contraste est-il réglé correctement ?	Ajustez le réglage "Contraste" du menu de configuration.  "Image"-"Contraste" p.30
La lampe doit-elle être remplacée ?	Lorsqu'il est presque temps de remplacer la lampe, les images deviennent plus sombres et la qualité des couleurs se dégrade. Dans ce cas, installez une lampe neuve.  p.59

■ Aucune image n'est visible sur le moniteur externe.

Vérification	Solution
Projetez-vous des images provenant d'un port autre que Ordinateur1 ?	Les seules images pouvant être affichées sur un moniteur externe sont celles qui proviennent d'un ordinateur connecté au port Ordinateur1.  p.68




■ Problèmes au démarrage de la projection

■ L'appareil ne s'allume pas.






Vérification	Solution
Avez-vous appuyé sur le bouton [Power] ?	Appuyez sur le bouton [Power] pour allumer l'appareil.
Les témoins sont-ils éteints ?	Le cordon d'alimentation n'est pas branché correctement, ou l'alimentation électrique est anormale. Branchez le cordon d'alimentation correctement.  <i>Guide de démarrage rapide</i> Vérifiez le bon fonctionnement de votre prise secteur ou de la source d'alimentation électrique.
Les témoins s'allument-ils et s'éteignent-ils lorsque vous touchez le cordon d'alimentation ?	Cette situation est probablement due à un faux contact dans le cordon d'alimentation ou à un cordon défectueux. Réinsérez le cordon d'alimentation. Si le problème persiste, cessez d'utiliser le projecteur, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur et contactez votre revendeur ou le bureau le plus proche, dont vous trouverez l'adresse dans le fascicule intitulé <i>Conditions d'application de la garantie internationale</i> .  Demandes d'information
La fonction Blocage fonctionne. est-elle réglée sur "Verrou. complet" ?	Maintenez le bouton [Enter] du panneau de commande enfoncé pendant sept secondes. Un message s'affiche et le blocage est annulé.  p.26
Les réglages appropriés ont-ils été sélectionnés pour le récepteur distant ?	Consultez la section "Récepteur à distance" du menu de configuration.  "Réglage"-"Récepteur à distance" p.32
Avez-vous rebranché le cordon d'alimentation juste après une mise hors tension directe, ou le disjoncteur est-il coupé ?	Lorsque l'opération à gauche est réalisée alors que la fonction Aliment. Directe est activée, il se peut que l'appareil ne se rallume pas. Appuyez sur le bouton [Power] pour rallumer l'appareil.

■ Autres problèmes

■ Aucun son n'est émis, ou le son est très faible.

Vérification	Solution
La source audio est-elle connectée correctement ?	Assurez-vous que le câble est bien connecté au port Audio.
Le volume est-il réglé au niveau minimum ?	Ajustez le volume de manière à entendre le son.  Guide de démarrage rapide
Le mode Pause A/V est-il activé ?	Appuyez sur le bouton [A/V Mute] de la télécommande pour annuler le mode Pause A/V.  p.16
La source audio est-elle réglée correctement ?	Vérifiez le réglage "Entrée audio RCA" du menu de configuration.  p.32
Uniquement si un équipement vidéo est connecté à l'EMP-6100.	

■ La télécommande ne fonctionne pas.

Vérification	Solution
L'émetteur de la télécommande est-il bien orienté vers le récepteur du projecteur lorsque vous l'utilisez ?	Orientez la télécommande vers le capteur des signaux de la télécommande. L'angle de fonctionnement de la télécommande vaut environ 30° à l'horizontale et 15° à la verticale.  Guide de démarrage rapide
La télécommande n'est-elle pas trop éloignée du projecteur ?	La portée de la télécommande est d'environ 6 m.  Guide de démarrage rapide
La lumière directe du soleil ou une lumière forte de lampes fluorescentes parvient-elle au capteur des signaux de la télécommande ?	Installez le projecteur à un endroit où le capteur des signaux de la télécommande ne reçoit pas de lumière trop forte. Vous pouvez également désactiver ce capteur en choisissant "Off" dans la section "Récepteur à distance" du menu de configuration.  "Réglage"-"Récepteur à distance" p.32
Les réglages appropriés ont-ils été sélectionnés pour le récepteur distant ?	Consultez la section "Récepteur à distance" du menu de configuration.  "Réglage"-"Récepteur à distance" p.32
Les piles sont-elles déchargées ou ont-elles été installées correctement ?	Vérifiez si les piles ont été insérées correctement, ou remplacez-les si nécessaire.  p.58
Avez-vous appuyé sur un bouton de la télécommande pendant plus de 30 secondes ?	Si vous maintenez un bouton de la télécommande enfoncé pendant plus de 30 secondes, la télécommande cesse d'envoyer des signaux (vous avez activé le mode veille de la télécommande). Cette fonctionnalité est destinée à éviter que les piles se déchargent si les boutons de la télécommande restent enfoncés par inadvertance, par exemple lorsqu'elle est stockée dans une trousse ou lorsqu'un objet est posé dessus. Lorsque le bouton est relâché, le fonctionnement normal de la télécommande reprend.

■ Vous ne recevez pas de courrier, même si une anomalie est rencontrée sur le projecteur (EMP-6100 uniquement).

Vérification	Solution
Le câble LAN est-il connecté correctement ?	Vérifiez si le câble LAN est connecté correctement. Reconnectez-le s'il est débranché ou s'il ne l'est pas correctement. ➡ p.69
La fonction "Courrier" est-elle configurée correctement dans le menu de configuration ?	Les courriers de notification des anomalies sont envoyés conformément aux réglages du menu de configuration. Vérifiez si ces réglages sont corrects. ➡ "Réseau"- "Courrier" p.37
Le mode attente est-il réglé sur "Réseau activé" ?	Pour utiliser la fonction Notif. courrier lorsque le projecteur est en attente, réglez "Réseau activé" sur "Mode attente" dans le menu de configuration. ➡ "Avancé"- "Mode attente" p.34
Une erreur fatale est-elle survenue, provoquant l'arrêt subit du projecteur ?	Si l'appareil s'arrête immédiatement, il est impossible d'envoyer du courrier. Si le problème persiste, contactez votre revendeur ou le bureau le plus proche, dont vous trouverez l'adresse dans le fascicule intitulé <i>Conditions d'application de la garantie internationale</i> . ➡ Demandes d'information
Le projecteur reçoit-il une alimentation électrique ?	Vérifiez le bon fonctionnement de votre prise secteur ou de la source d'alimentation électrique.

Annexes

Ce chapitre contient des procédures de maintenance qui vous aideront à conserver votre projecteur en excellent état de fonctionnement pendant très longtemps.

Méthodes d'installation 55

Nettoyage 56

- Nettoyage de l'extérieur du projecteur56
- Nettoyage de l'objectif56
- Nettoyage du filtre à air.....56

Remplacement des consommables 58

- Remplacement des piles de la télécommande58
- Remplacement de la lampe.....59
 - Périodicité de remplacement de la lampe59
 - Procédure de remplacement de la lampe60
 - Réinitialisation de la durée d'utilisation de la lampe62
- Remplacement du filtre à air62
 - Périodicité de remplacement du filtre à air62
 - Procédure de remplacement du filtre à air62
 - Réinitialisation de la durée d'utilisation du filtre à air63

Enregistrement d'un logo d'utilisateur 64

Taille et distance de l'écran 67

Connexion à un équipement externe 68

- Connexion à un moniteur externe68
- Connexion à un haut-parleur externe (EMP-6100 uniquement)68

Connexion d'un câble LAN (EMP-6100 uniquement).....69

Accessoires en option et consommables70

- Accessoires en option 70
- Consommables 70

Glossaire71

Liste des commandes ESC/VP2173

- Liste des commandes..... 73
- Câblage 73
 - Connexion série 73

PJLink (EMP-6100 uniquement).....74

Liste des moniteurs pris en charge.....75

- Image d'ordinateur 75
- Composantes Vidéo 75
- Vidéo composite/S-Vidéo 75

Caractéristiques76

Apparence.....79

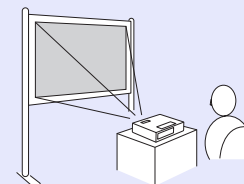
Index80

Le projecteur prend en charge les quatre méthodes de projection suivantes.

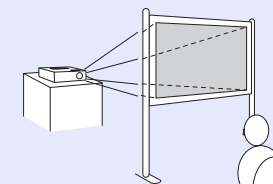
Attention

- *Dans le cadre de l'installation de la fixation de plafond (suspension du projecteur au plafond), une procédure d'installation spécifique est requise. Une installation incorrecte risque d'entraîner des blessures ou des détériorations en cas de chute du projecteur.*
- *En cas d'utilisation d'adhésifs (pour éviter que les vis de la fixation de plafond ne se desserrent), de lubrifiants, d'huiles, etc., le boîtier risque de se craqueler et le projecteur risque de tomber, ce qui pourrait entraîner des blessures pour les personnes se trouvant sous la fixation et endommager le projecteur. Lors de l'installation ou du réglage de la fixation de plafond, n'utilisez pas d'adhésifs (pour éviter que les vis de la fixation de plafond ne se desserrent), d'huiles, de lubrifiants, etc.*
- *N'utilisez pas le projecteur en le plaçant sur un de ses côtés, faute de quoi des pannes pourraient se produire.*

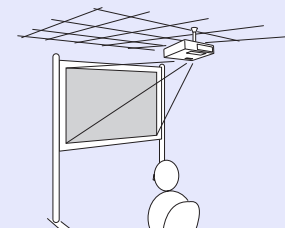
- **Projection depuis le devant de l'écran (vers l'avant)**



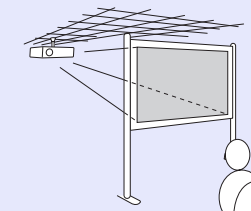
- **Rétroprojection avec un écran translucide (vers l'arrière)**





- **Suspension du projecteur au plafond et projection depuis le devant de l'écran (projection Avant/Plafond)**



- **Suspension du projecteur au plafond et rétroprojection derrière un écran translucide (projection Arrière/Plafond)**



- **Pour suspendre le projecteur au plafond, installez la fixation de plafond en option.  p.70**
- **Vous pouvez modifier le réglage dans l'ordre suivant, en appuyant sur le bouton [A/V Mute] de la télécommande pendant environ cinq secondes.
"Avant" ↔ "Avant/Plafond"
Choisissez "Arrière" ou "Arrière/Plafond" dans le menu de configuration.  p.34**

Nettoyez votre projecteur s'il est devenu sale ou si la qualité des images projetées commence à se dégrader.

Nettoyage de l'extérieur du projecteur

Nettoyez l'extérieur du projecteur en l'essuyant sans forcer à l'aide d'un chiffon doux.

Si le projecteur est particulièrement sale, humidifiez votre chiffon à l'aide d'une solution d'eau contenant une petite quantité d'un détergeant neutre, en veillant à bien essorer votre chiffon avant de vous en servir pour essuyer l'extérieur du projecteur.

Attention

N'utilisez pas de substance volatile telle que de la cire, de l'alcool ou un solvant pour nettoyer l'extérieur du projecteur. Ces substances pourraient modifier la qualité de la coque du projecteur ou provoquer sa décoloration.

Nettoyage de l'objectif

Utilisez un chiffon optique, disponible dans le commerce, pour essuyer délicatement la lentille de l'objectif.

Attention

Faites attention de ne pas frotter l'objectif avec un matériau abrasif, et protégez-le des chocs, car il s'agit d'une pièce fragile.

Nettoyage du filtre à air

Nettoyez le filtre à air si le message suivant s'affiche:

- "Le filtre est encrassé. Nettoyer ou remplacer le filtre à air."
- "Nettoyer ou remplacer le filtre à air."

Si le filtre à air a pris une couleur brune, par exemple en raison de l'exposition à de la fumée de cigarettes, il est impossible de le nettoyer.

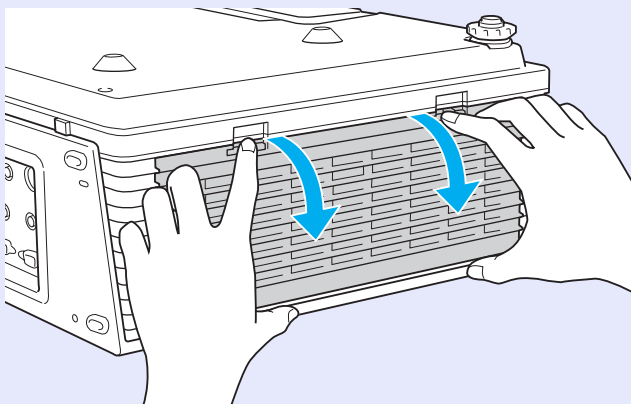
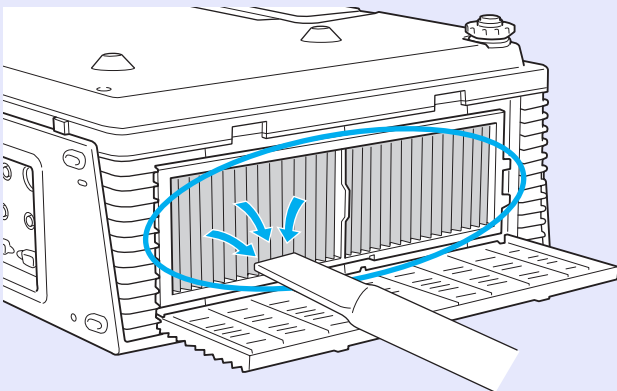
Vous devrez dans ce cas le remplacer. ➡ "Procédure de remplacement du filtre à air" [p.62](#)



Attention

- *L'accumulation de poussière sur le filtre à air peut provoquer une élévation de la température interne du projecteur, ce qui peut entraîner des problèmes de fonctionnement et raccourcir la durée de vie du moteur optique. Nettoyez immédiatement le filtre à air si le message s'affiche.*
- *Si vous continuez à utiliser le filtre à air alors qu'il est devenu brun et présente des taches de résine de tabac, le moteur optique se détériorera rapidement et l'intensité lumineuse se dégradera.*

Procédure**1 Ouvrez le couvercle du filtre à air.**

Tout en poussant sur les languettes du filtre à air, abaissez ce couvercle.

**2 Utilisez un aspirateur pour retirer la poussière du filtre.**

- *Après avoir nettoyé le filtre à air, veuillez à activer la fonction "Réin. temp. filtre" du menu de configuration.  p.40*
- *Si un message s'affiche fréquemment, même après un nettoyage, il est temps de remplacer le filtre à air. Utilisez un filtre neuf.  p.62*

Cette section explique comment remplacer les piles de la télécommande, la lampe et le filtre à air.

Remplacement des piles de la télécommande

Si la télécommande semble mettre longtemps à réagir ou cesse de fonctionner au bout d'un moment, c'est probablement que ses piles sont arrivées à épuisement. Dans ce cas, vous devez remplacer les piles. Ayez toujours deux piles alcalines de rechange de taille AAA prêtes à être utilisées au besoin.

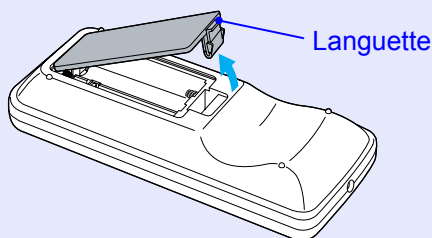
Attention

Lisez attentivement le fascicule intitulé Consignes de sécurité/ Conditions d'application de la garantie internationale avant de manipuler les piles. ➡ *Consignes de sécurité*

Procédure

1 Retirez le couvercle du compartiment à piles.

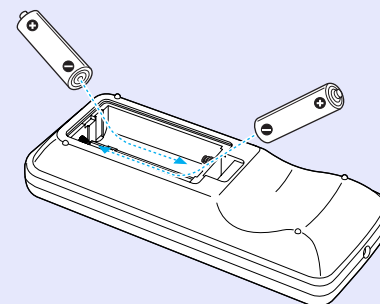
Poussez sur la languette du couvercle du compartiment à piles, puis relevez celui-ci.



2 Remplacez les piles.

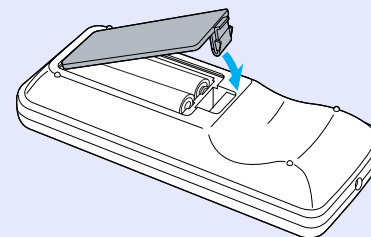
Attention

Veillez à installer les nouvelles piles à l'endroit en respectant les signes (+) et (-) marqués sur les piles et à l'intérieur du boîtier.



3 Remplacez le couvercle du compartiment à piles.

Appuyez sur le couvercle jusqu'à ce qu'il fasse entendre un déclic.

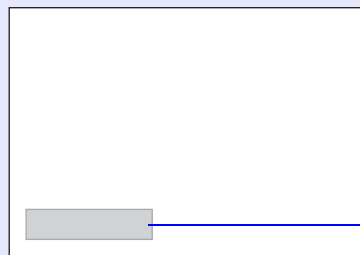


Remplacement de la lampe

■ Périodicité de remplacement de la lampe

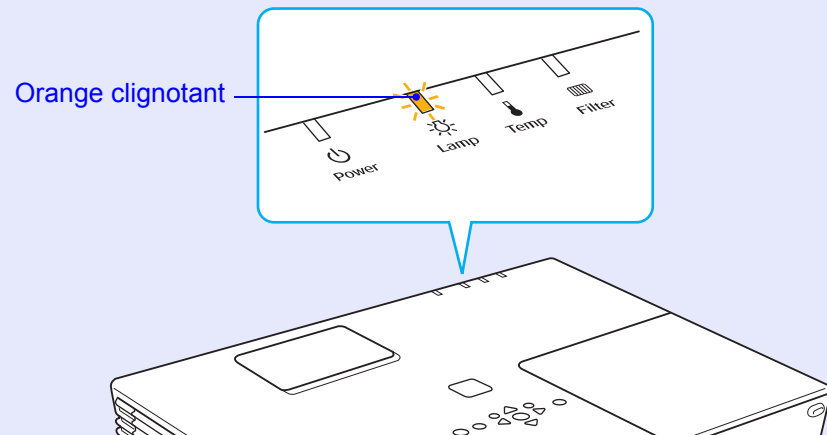
Il est temps de remplacer la lampe quand :

- Le message "Remplacez la lampe." s'affiche quand vous commencez la projection.




Un message est affiché.

- Le témoin de la lampe clignote en couleur orange.



- L'image projetée commence à devenir sombre ou à perdre de sa qualité.

Attention

- *Le message de remplacement de lampe est programmé pour s'afficher après les périodes d'utilisation suivantes, afin de conserver aux images leur luminosité initiale et toute leur qualité :*
 *"Réglage luminosité" p.32*
En cas d'utilisation continue en mode haute luminosité : Environ 1900 heures
En cas d'utilisation continue en mode basse luminosité : Environ 2900 heures
- *Si vous continuez à utiliser la lampe alors que son délai de remplacement a expiré, il existe un risque accru que la lampe explose. Lorsque le message indiquant que la lampe doit être remplacée s'affiche, remplacez sans tarder votre lampe par une lampe neuve, même si elle fonctionne encore.*
- *Selon les caractéristiques de la lampe et la façon dont elle a été utilisée, il peut arriver que celle-ci produise moins de luminosité ou cesse complètement de fonctionner avant même que ce message ne s'affiche. Il est donc conseillé de toujours conserver une lampe de rechange à portée de main afin de pouvoir remédier à cette éventualité.*

■ Procédure de remplacement de la lampe

Attention

- *Dans le cadre du remplacement d'une lampe qui a cessé de briller, il est possible que la lampe soit cassée. Si vous devez remplacer la lampe d'un projecteur qui a été installé au plafond, vous devez toujours partir du principe que la lampe usagée est peut-être brisée et vous tenir sur le côté du couvercle de la lampe, et non dessous. Retirez doucement le couvercle de la lampe. Lors de l'ouverture du couvercle de la lampe, il est possible que des morceaux de verre tombent. Si des morceaux de verre tombent dans vos yeux ou dans votre bouche, consultez immédiatement un médecin.*
- *Attendez que la lampe ait suffisamment refroidi avant d'ouvrir le couvercle de la lampe. Si la lampe est toujours chaude, vous risquez de vous brûler ou de vous blesser. Le refroidissement suffisant de la lampe nécessite environ une heure à compter de la mise hors tension.*

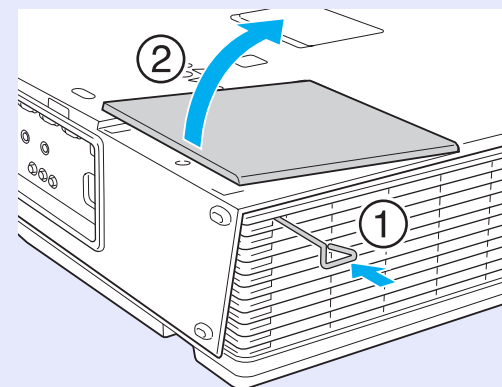
Procédure

- 1 Après avoir éteint le projecteur, attendez que la sonnerie de confirmation se fasse entendre deux fois, puis débranchez le cordon d'alimentation.

2

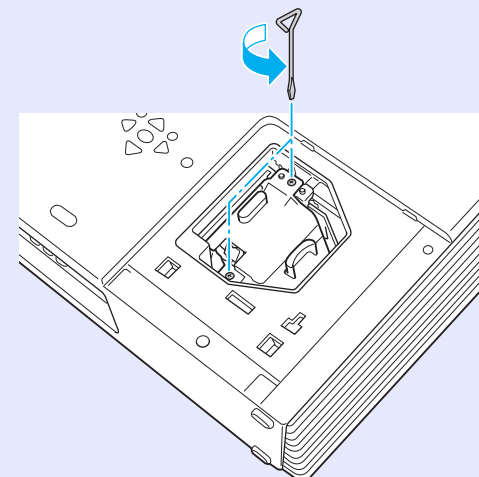
Attendez que la lampe ait refroidi, puis retirez le couvercle de la lampe de la surface du projecteur.

Ouvrez le couvercle de la lampe en insérant le tournevis fourni avec la nouvelle lampe dans la languette d'ouverture latérale du couvercle, puis retirez le couvercle de la lampe sans enlever le tournevis.



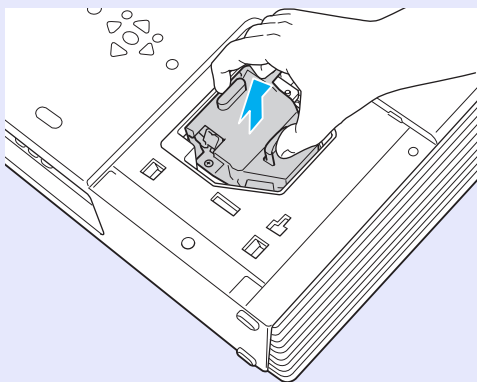
3

Desserrez les deux vis de fixation de la lampe.

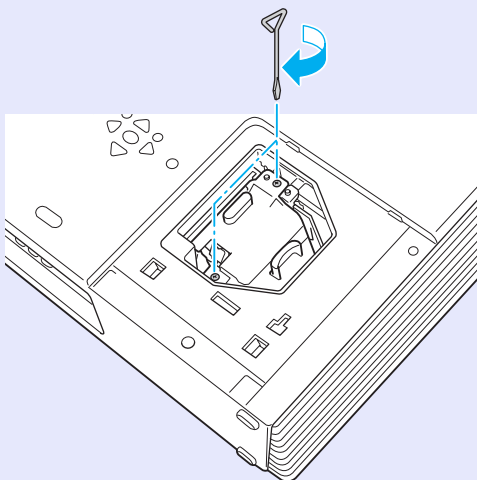
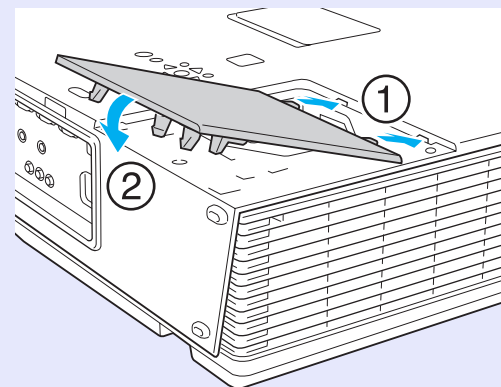


4 Retirez l'ancienne lampe.

Si la lampe est cassée, remplacez-la ou demandez l'assistance de votre revendeur. Si vous remplacez la lampe, veillez à ne pas vous couper sur les morceaux de verre brisé.

**5 Installez la nouvelle lampe.**

Insérez la lampe neuve de façon qu'elle soit correctement en place, et serrez les deux vis une fois qu'elle est insérée bien à fond.

**6 Remplacez le couvercle de la lampe.****Attention**

- *Veillez à installer la lampe correctement. L'ouverture du couvercle de la lampe a pour effet d'éteindre automatiquement la lampe, par mesure de précaution. En outre, elle ne se rallumera pas tant qu'elle et son couvercle n'auront pas été réinstallés correctement.*
- *Ce produit est équipé d'une lampe contenant du mercure (Hg). Veuillez consulter les réglementations locales relatives à la mise au rebut ou au recyclage. Ne jetez pas la lampe avec des déchets ménagers.*

■ Réinitialisation de la durée d'utilisation de la lampe

Le projecteur mémorise le nombre total d'heures d'utilisation de la lampe. Lorsqu'il est temps de remplacer la lampe, un indicateur et un message vous avertissent. Après avoir remplacé la lampe, veuillez à remettre ce compteur à zéro à l'aide de la fonction Réinitial. durée lampe du menu de configuration. ➡ p.40



Ne remettez à zéro le compteur d'heures d'utilisation de la lampe que si vous avez remplacé la lampe, faute de quoi la période de remplacement de la lampe ne sera pas indiquée correctement.

Remplacement du filtre à air

■ Périodicité de remplacement du filtre à air

Il est temps de remplacer le filtre à air quand :

- Le filtre à air est devenu brun à cause d'éléments tels que la résine de tabac.
- Le message "Le filtre est encrassé. Nettoyer ou remplacer le filtre à air." s'affiche fréquemment, même si le filtre vient d'être nettoyé.

■ Procédure de remplacement du filtre à air

Le remplacement du filtre à air peut se faire même si le projecteur est fixé au plafond.

Procédure

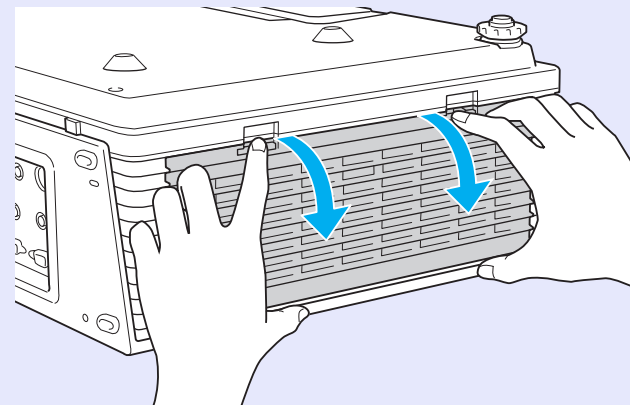
1

Après avoir éteint le projecteur, attendez que la sonnerie de confirmation se fasse entendre deux fois, puis débranchez le cordon d'alimentation.

2

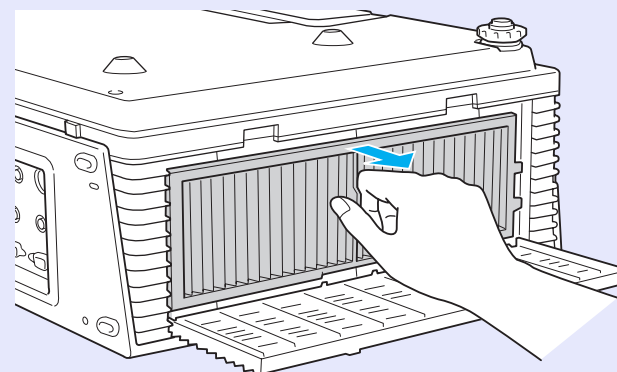
Ouvrez le couvercle du filtre à air.

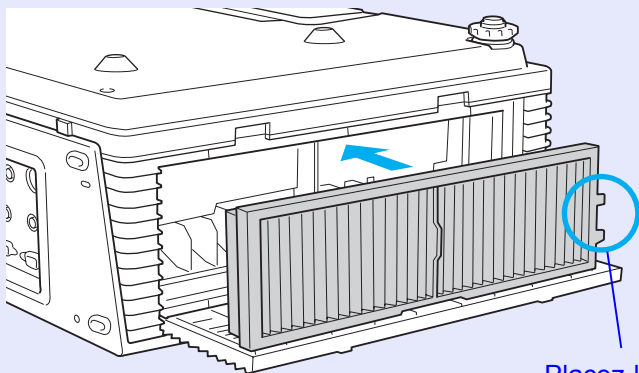
Tout en poussant sur les languettes du filtre à air, abaissez ce couvercle.

**3**

Retirez le filtre à air.

Saisissez la partie surélevée au centre du filtre à air puis tirez-le vers vous.

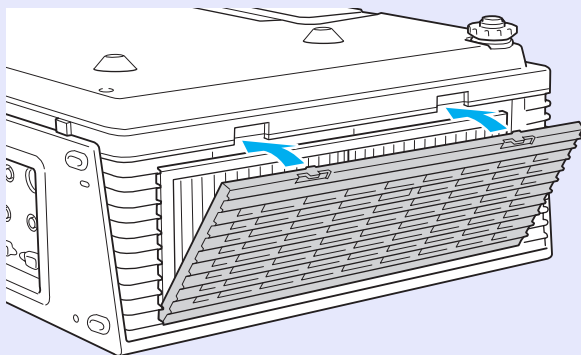


4 Installez le nouveau filtre à air.

Placez-le de manière à ce que la crête soit tournée vers l'avant du projecteur.

5 Fermez le couvercle du filtre à air.


Appuyez sur le couvercle jusqu'à ce qu'il fasse entendre un déclic.



- *Veillez à installer un filtre à air. Un message s'affiche si le projecteur est utilisé sans filtre à air, et l'appareil s'éteint automatiquement après environ une minute.*
- *Observez la réglementation locale en vigueur concernant les déchets lorsque vous jetez des filtres à air usagés.
Qualité du matériel du cadre : PP
Qualité du matériel du filtre : PP·PET*

■ Réinitialisation de la durée d'utilisation du filtre à air

Le projecteur mémorise le nombre total d'heures d'utilisation du filtre à air. Lorsqu'il est temps de remplacer le filtre, un indicateur et un message vous avertissent.

Après avoir nettoyé le filtre à air, veuillez à réinitialiser la durée d'utilisation du filtre à air à partir du menu de configuration.  p.40



- *Ne remettez pas le compteur à zéro si vous n'avez pas remplacé ou nettoyé le filtre à air.*
- *Si la fonction "Minuterie d'alarme" est réglée sur "Off" dans la section "Régl.filtre air" du menu de configuration, vous n'êtes pas informé de la nécessité de remplacer le filtre à air, même si son délai de remplacement a été atteint.*

Enregistrement d'un logo d'utilisateur



64

Vous pouvez enregistrer l'image actuellement projetée sous la forme d'un logo d'utilisateur.



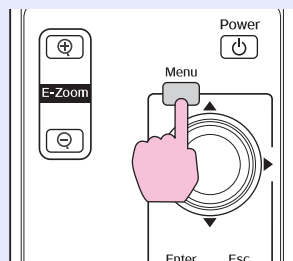
Lorsqu'un logo d'utilisateur est enregistré, il remplace le logo précédent.

Procédure

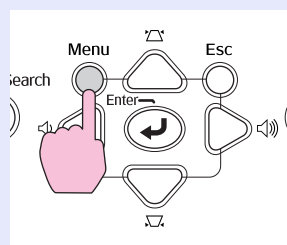
1

Projetez l'image à utiliser comme logo d'utilisateur puis appuyez sur le bouton [Menu].

Utilisation de la télécommande



Utilisation du panneau de commande



2

Choisissez "Avancé" dans le menu de configuration puis choisissez "Logo utili.". ➡ "Utilisation du menu de configuration" [p.29](#)



Les boutons que vous pouvez utiliser et leurs fonctions sont indiqués sous le menu.



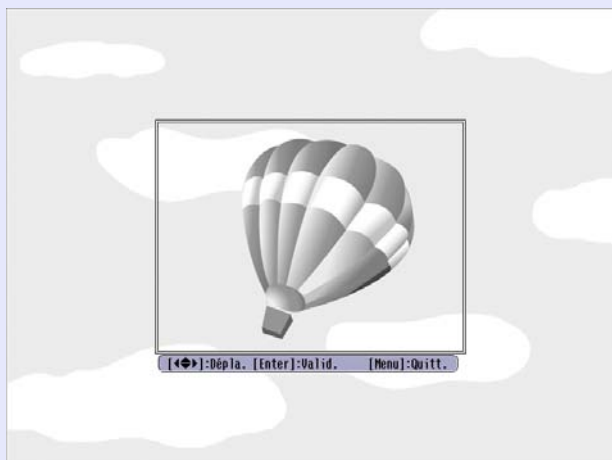
- Si la fonction "Protec. logo utilis." de la section "Protection par mot de passe" est réglée sur "On", un message vous informe qu'il est impossible de modifier le logo d'utilisateur. Vous pouvez apporter des modifications après avoir réglé "Protec. logo utilis." sur "Off". ➡ [p.24](#)
- Si vous lancez la fonction "Logo utili." alors qu'une fonction telle que Correction trapézoïdale, Zoom électronique, Redimensionner ou Progressif est activée, la fonction actuelle est annulée.

- 3** Quand le message "Accepter cette image comme logo utilisateur?" s'affiche, choisissez "Oui".

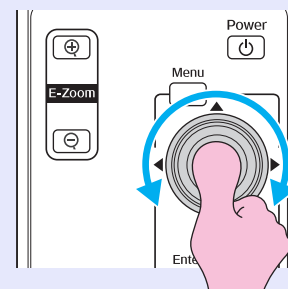


Lorsque vous appuyez sur le bouton [Enter] de la télécommande ou du panneau de commande, il se peut que le format d'écran change en fonction du signal, car il s'adapte à la résolution du signal d'image.

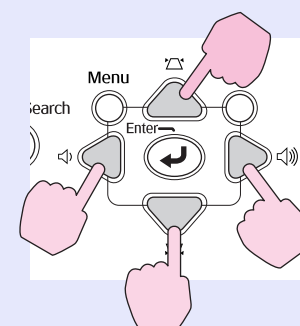
- 4** L'image est enregistrée et une zone de sélection s'affiche. Déplacez cette zone pour choisir la partie de l'image à employer comme logo d'utilisateur.



Utilisation de la télécommande

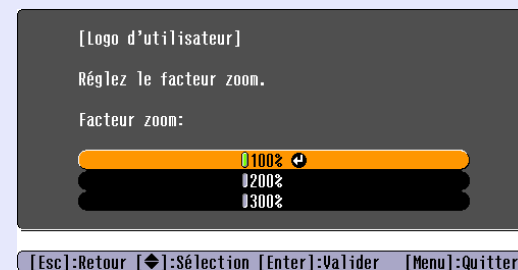


Utilisation du panneau de commande



Vous pouvez enregistrer une zone de 400×300 points.

- 5** Lorsque le message "Sélectionner cette image?" s'affiche, choisissez "Oui".
- 6** Sélectionnez le facteur de zoom dans l'écran de réglage du zoom.





Quand le message "Accepter cette image comme logo utilisateur?" s'affiche, choisissez "Oui".

L'image est enregistrée. Lorsque l'image est enregistrée, le message "Terminé" s'affiche.



- *L'enregistrement du logo d'utilisateur peut prendre environ 15 secondes. N'employez pas le projecteur ou l'un des appareils connectés pendant l'enregistrement, faute de quoi vous pourriez provoquer des défaillances.*
- *Lorsqu'un logo d'utilisateur a été enregistré, il n'est plus possible de rétablir le logo défini en usine.*

Taille et distance de l'écran



67

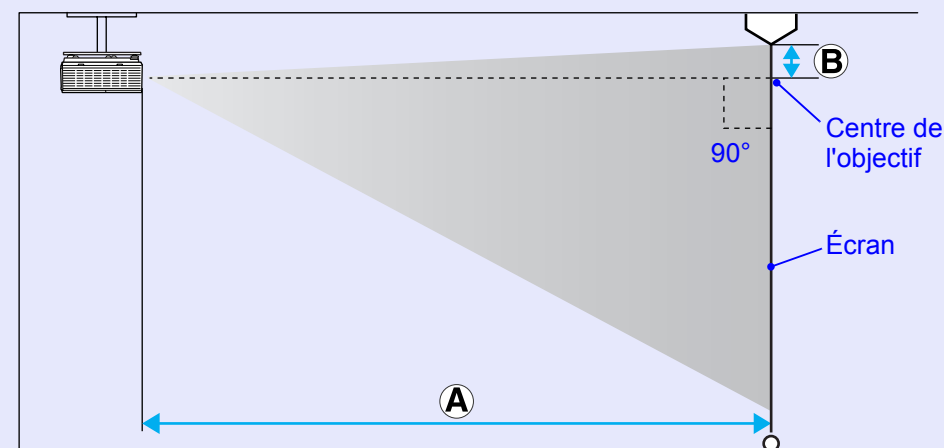
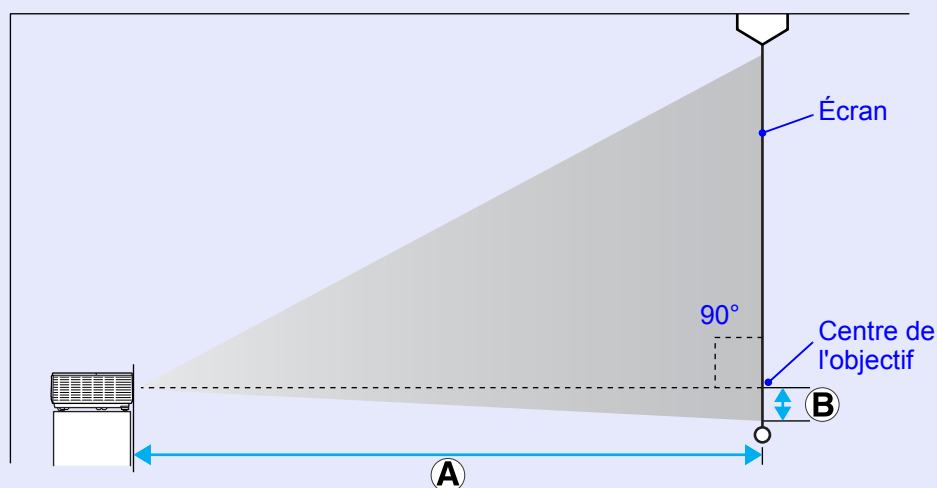
Reportez-vous au tableau ci-dessous pour choisir l'emplacement idéal pour le projecteur. Ces valeurs sont données à titre d'information.

Unités : cm

Unités : cm

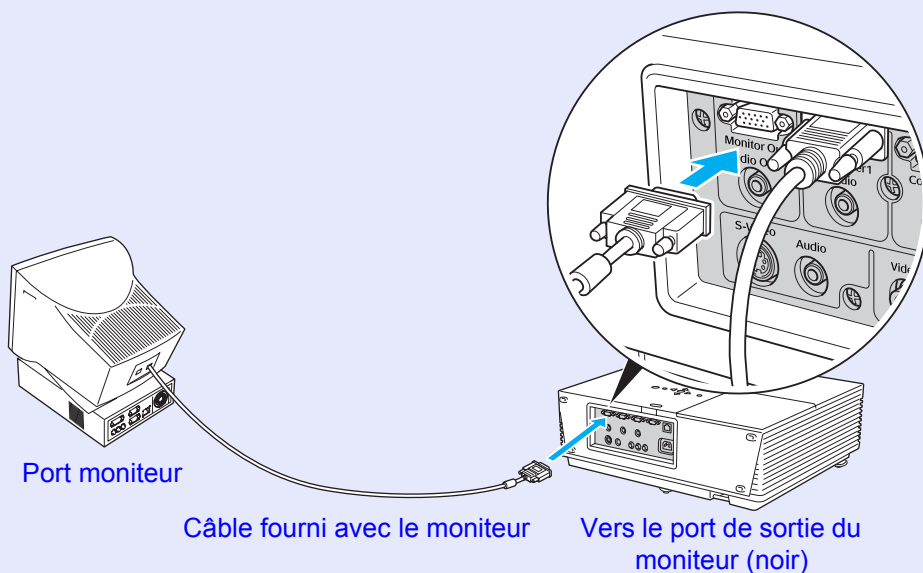
Unités : cm

Format d'écran 4:3		Distance de projection A		Distance entre le centre de l'objectif et la base de l'écran B
		Minimum (Ajustement du zoom large)	Maximum (Ajustement du zoom télé)	
30"	61 × 46	83 à 139		4
40"	81 × 61	114 à 189		6
50"	100 × 76	144 à 238		7
60"	120 × 90	174 à 287		8
80"	160 × 120	235 à 386		11
100"	200 × 150	296 à 484		14
120"	240 × 180	357 à 583		17
150"	300 × 230	449 à 730		21
200"	410 × 300	601 à 977		28
300"	610 × 460	906 à 1469		42



Connexion à un moniteur externe

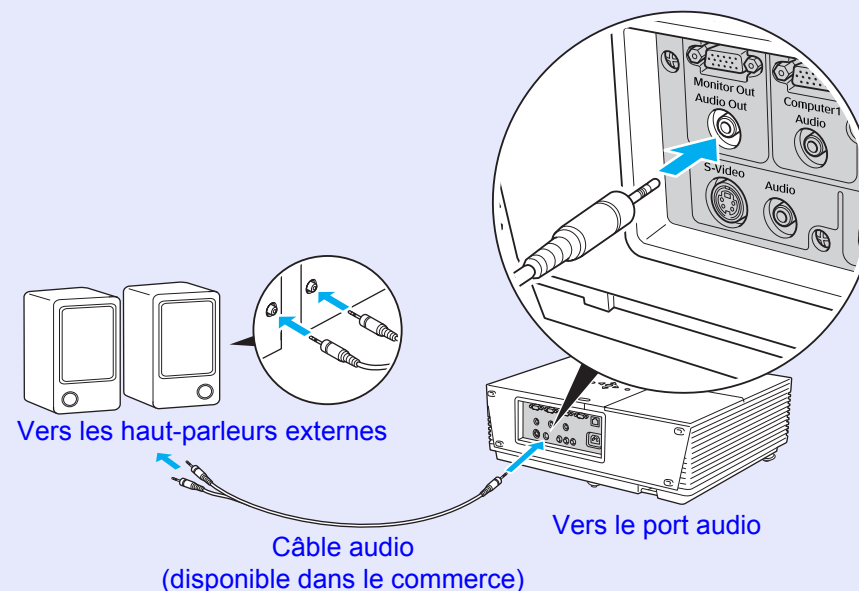
Les images d'ordinateur entrant par le port Ordinateur1 peuvent être affichées sur un moniteur externe et à l'écran en même temps. Vous pouvez ainsi consulter les images projetées sur un moniteur externe pendant une présentation, même si vous ne voyez pas l'écran. Utilisez le câble fourni avec le moniteur pour connecter l'appareil à un moniteur externe.



- Les signaux Composantes Vidéo et ceux des appareils reliés aux ports Ordinateur2, Vidéo et S-Vidéo ne peuvent pas être affichés sur un moniteur externe.
- L'indicateur de réglage pour la correction trapézoïdale, les écrans de configuration et d'aide, etc. ne sont pas affichés sur le moniteur externe.

Connexion à un haut-parleur externe (EMP-6100 uniquement)

Pour bénéficier d'un son de meilleure qualité, vous pouvez brancher des enceintes avec amplificateur intégré au port de sortie audio du projecteur. La connexion doit se faire à l'aide d'un câble audio disponible dans le commerce (prise broche ↔ mini-prise stéréo 3,5 mm etc.). Employez un câble audio compatible au connecteur des haut-parleurs externes.

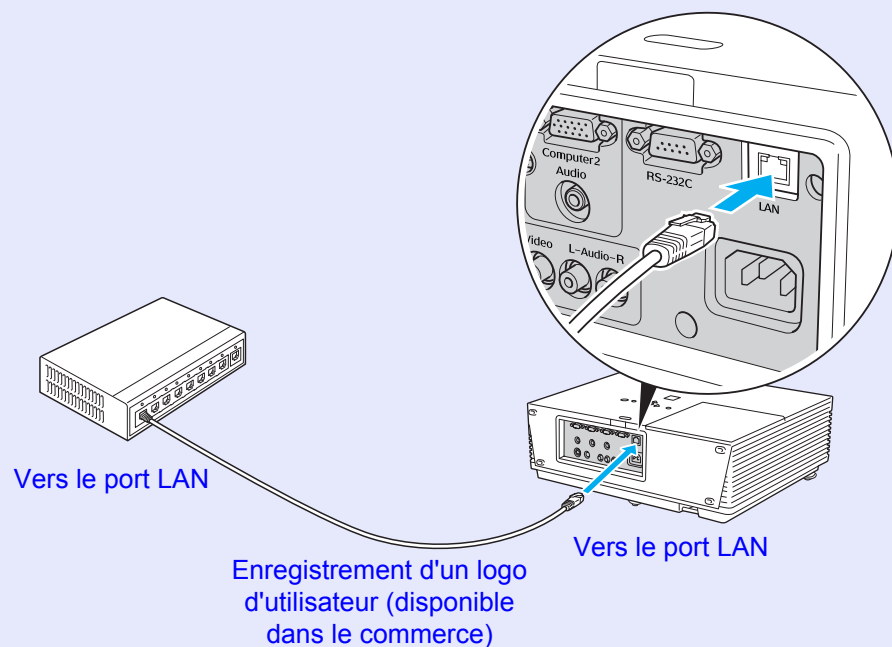


Lorsqu'une prise de câble audio est insérée dans le port de sortie audio, le son est envoyé vers une destination externe et n'est plus émis par le haut-parleur intégré du projecteur.

Connexion d'un câble LAN (EMP-6100 uniquement)



Vous pouvez brancher un câble LAN de type 100baseTX ou 10baseT disponible dans le commerce.



Attention

Pour éviter toute défaillance, employez un câble LAN blindé de catégorie 5.

La liste d'accessoires en option suivante est la version de juillet 2006. Les détails des accessoires peuvent faire l'objet de modifications sans préavis, et leur disponibilité peut varier selon le pays d'achat.

■ Accessoires en option

Écran portatif 60" ELPSC06

Écran portatif 80" ELPSC08

Écran 100" ELPSC10

Écrans portatifs de type rouleau (Rapport L/H»4:3)

Écran portatif 50" ELPSC06

Écran compact facile à transporter (Rapport L/H 4:3)

Câble HD-15 ELPKC02

(1,8 m ; pour mini D-Sub 15-broches/mini D-Sub 15-broches)

Identique au câble pour ordinateur fourni avec le projecteur.

Câble HD-15 ELPKC09

(3 m ; pour mini D-Sub 15-broches/mini D-Sub 15-broches)

Câble HD-15 ELPKC10

(20 m ; pour mini D-Sub 15-broches/mini D-Sub 15-broches)

Utilisez l'un de ces câbles de rallonge si le câble pour ordinateur fourni avec le projecteur est trop court.

Câble Composantes Vidéo ELPKC19

(3 m ; mini D-sub 15 broches/RCA mâle×3)

Permet la connexion à une source Composantes Vidéo».

Plaque pour plafond* ELPFC03

Tube plafond 370 mm (argent)* ELPFP04

Tube plafond 570 mm (argent)* ELPFP05

Tube plafond 770 mm (argent)* ELPFP06

Adaptateur de suspension 450 mm (fixation de couvercle de câble pour ELPMB21)* ELPFP11

Adaptateur de suspension 700 mm (fixation de couvercle de câble pour ELPMB21)* ELPFP12

S'utilise pour installer le projecteur à un plafond élevé.

Fixation pour plafond* ELPMB07

Fixation pour plafond (utilisation comme plaque de plafond)* ELPMB21

S'utilise pour installer le projecteur au plafond.

- * Une méthode d'installation spéciale est requise pour suspendre le projecteur à un plafond. Si vous voulez utiliser cette méthode d'installation, contactez votre revendeur ou le bureau le plus proche, dont vous trouverez l'adresse dans le fascicule intitulé *Conditions d'application de la garantie internationale*.

☛ [Demandes d'information](#)

■ Consommables

Lampe ELPLP37

Pour remplacer une lampe usagée.

Filtre à air (haute puissance) ELPAF11

Permet de filtrer la poussière.

Filtre à air (fumée) ELPAF12

Permet de filtrer la fumée de cigarettes.

Pour remplacer un filtre à air usagé. Choisissez l'un des deux types en fonction de l'environnement de votre projecteur.

Cette section contient les définitions de termes employés en rapport avec le projecteur et de termes techniques qui ne sont pas expliqués dans le corps de ce guide. Pour plus d'informations, consultez d'autres ouvrages de référence disponibles dans le commerce.

Alignement	Les signaux émis par les ordinateurs ont une fréquence spécifique. Si le projecteur ne s'aligne pas précisément avec cette fréquence, l'image produite ne sera pas de bonne qualité. L'action du projecteur qui s'accorde sur la fréquence de ces signaux (nombre de crêtes par seconde du signal) est appelée "alignement". Si cet alignement n'est pas bien effectué, de larges bandes verticales apparaîtront sur les images projetées.
Composantes Vidéo	Signal vidéo dont la composante de luminance et la composante couleur sont séparées de façon à fournir une meilleure qualité d'image. Les images de ce type sont donc formées à partir de trois signaux indépendants : Y (le signal de luminance), Pb et Pr (les signaux de différence de couleur).
Contraste	La luminosité relative des zones claires et des zones sombres d'une image peut être augmentée ou diminuée pour faire ressortir ou au contraire adoucir du texte ou des images. C'est ce réglage que l'on appelle "ajustement du contraste".
Dolby numérique	Format de signaux sonores développé par les laboratoires Dolby Laboratories. La stéréo normale est un format à deux voies qui utilise deux haut-parleurs. Le Dolby numérique est un format à 6 voies (5.1 voies) qui ajoute à ces deux haut-parleurs un haut-parleur central, deux haut-parleurs arrière et un sub-woofer.
Entrelacé	Méthode de balayage d'image dans laquelle l'image est découpée en fines lignes horizontales, lesquelles affichées l'une après l'autre, de gauche à droite, puis de haut en bas. Les lignes paires et les lignes impaires sont affichées alternativement.
Fréquence rafraîchissement	Les points lumineux des écrans ne conservent une même luminosité et une même leur couleur que pendant un temps très court. Pour qu'une image persiste à l'écran, celle-ci doit être balayée de nombreuses fois par seconde, pour "rafraîchir" les points lumineux de l'écran. Le nombre d'opérations de rafraîchissement par seconde est appelé cadence (ou fréquence ou taux) de rafraîchissement et s'exprime en hertz (Hz).
HDTV	Abréviation de "High-Definition TeleVision", télévision haute définition. Cette abréviation fait référence aux systèmes à haute définition qui satisfont les critères suivants : <ul style="list-style-type: none"> • Résolution verticale d'au moins 750p ou 1125i (p =<u>progressif</u>, i =<u>entrelacé</u>) • <u>Rapport L/H</u> de l'écran 16:9 • Réception et lecture (ou sortie) audio <u>Dolby Digital</u>
Mode Squeeze	Dans ce mode, les images de format panoramique 16:9 ont été comprimées horizontalement afin de pouvoir être intégralement enregistrées sur un support d'enregistrement prévu pour du format 4:3. Lorsque ces images sont reproduites par le projecteur en mode Squeeze, elles retrouvent automatiquement leur format panoramique 16:9 d'origine.
Progressif	Méthode de balayage d'image dans laquelle chaque image instantanée est entièrement balayée de haut en bas pour former une image individuelle complète.
Rapport L/H	Rapport entre la largeur de l'image et sa hauteur. Les images HDTV sont au format 16:9, qui donne une apparence élargie. Les images standard sont au format 4:3.
SDTV	Abréviation de "Standard-Definition TeleVision", télévision à définition standard. Cette abréviation fait référence aux systèmes de télévision qui ne satisfont pas aux critères de la télévision haute définition <u>HDTV</u> .

SNMP	Abréviation de "Simple Network Management Protocol". Il s'agit du protocole de surveillance et de contrôle d'appareils tels que les routeurs et les ordinateurs connecté à un réseau TCP/IP.
sRGB	Norme internationale de définition des couleurs formulée de sorte que les couleurs provenant des équipements vidéo puissent être facilement traitées par les systèmes d'exploitation des ordinateurs et de l'Internet. Si la source de signal raccordée possède un mode sRGB, réglez à la fois le projecteur et la source de signal en mode sRGB.
SVGA	Type de signal vidéo présentant une résolution de 800 points horizontaux \times 600 points verticaux, utilisé par les ordinateurs compatibles IBM-PC/AT.
S-Vidéo	Signal vidéo dont la composante de luminance et la composante couleur sont séparées de façon à fournir une meilleure qualité d'image. Les images de ce type sont donc formées à partir de deux signaux indépendants : Y (le signal de luminance) et C (le signal de couleur).
SXGA	Type de signal vidéo présentant une résolution de 1280 points horizontaux \times 1024 points verticaux, utilisé par les ordinateurs compatibles IBM-PC/AT.
Synchronisation	Les signaux émis par les ordinateurs ont une fréquence spécifique. Si le projecteur ne s'aligne pas précisément avec cette fréquence, l'image produite ne sera pas de bonne qualité. L'action du projecteur alignant les phases (positions relatives des crêtes et des creux) de ces signaux est appelée "synchronisation". Si les signaux sont mal synchronisés, l'image peut devenir tremblante, brouillée ou déformée horizontalement.
VGA	Type de signal vidéo présentant une résolution de 640 points horizontaux \times 480 points verticaux, utilisé par les ordinateurs compatibles IBM-PC/AT.
Vidéo composite	Signal vidéo qui représente le mélange d'un signal de luminosité et de signaux de couleurs. Il s'agit du type de signal le plus répandu parmi les appareils vidéo domestiques (aux formats NTSC, PAL et SECAM). La porteuse Y (signal de luminance) et la composante chromatique (signal de couleur) contenues dans le signal de mire de couleurs sont superposées pour former un signal unique.
XGA	Type de signal vidéo présentant une résolution de 1024 points horizontaux \times 768 points verticaux, utilisé par les ordinateurs compatibles IBM-PC/AT.

Liste des commandes

Lorsqu'il reçoit une commande de mise sous tension, le projecteur s'allume et passe en mode de préchauffage. Une fois sous tension, le projecteur renvoie un symbole deux-points ":" (3Ah).
À l'issue de l'exécution de chaque commande, le projecteur renvoie l'invite deux-points ":" et attend la commande suivante.
Si le traitement des commandes se termine par une erreur, le projecteur émet un message d'erreur, puis le code ":" réapparaît.

Élément		Commande	
Mise sous/hors tension	ON	PWR ON	
	OFF	PWR OFF	
Sélection du signal	Vidéo	SOURCE 41	
	S-Vidéo	SOURCE 42	
Activation/désactivation de la fonction Pause A/V	ON	MUTE ON	
	OFF	MUTE OFF	
Sélection de la fonction Pause A/V	Black	MSEL 00	
	Bleu	MSEL 01	
	Logo	MSEL 02	
Élément		Commande	
		Port Ordinateur1	Port Ordinateur2
Sélection du signal	Ordinateur (Auto)	SOURCE 1F	SOURCE 2F
	Ordinateur	SOURCE 11	SOURCE 21
	Composantes Vidéo	SOURCE 14	SOURCE 24

* Ajout d'un code de retour chariot (0Dh) à la fin de chaque commande puis transmission.

Câblage

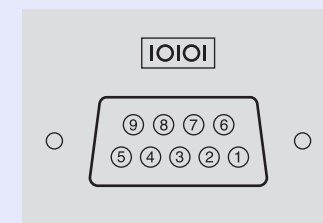
■ Connexion série

- Forme du connecteur : D-Sub 9 broches (mâle)
- Connecteur d'entrée du projecteur : RS-232C

<Sur le projecteur>



<Sur l'ordinateur>



<Sur le projecteur>

Câble série PC

<Sur l'ordinateur>

GND	5	→	5	GND
RD	2	←	3	TD
TD	3	→	2	RD
DTR	4	→	6	DSR
DSR	6	←	4	DTR

Signal	Fonction
GND	Terre fil de signal
TD	Transmission données
RD	Réception données
DSR	Jeu de données prêt
DTR	Terminal de données prêt

La norme PJLink Class 1 a été définie par la JBMIA (Japan Business Machine and Information System Industries Association) en tant que protocole standard de contrôle des projecteurs compatibles réseau, dans le cadre de ses efforts de normalisation des protocoles de contrôle de projecteurs.

Le projecteur est conforme à la norme PJLink Class 1 définie par la JBMIA.

Il est conforme à toutes les commandes définies par la norme PJLink Class 1, à l'exception des commandes suivantes, et un accord a été conformé par la vérification d'adaptation à la norme PJLink.

■ Commandes non compatibles

Fonction		Commande PJLink
Réglages de sourdine	Activation de la pause de l'image	AVMT 11
	Annulation de la pause de l'image	AVMT 10
	Activation de la sourdine audio	AVMT 21
	Annulation de la sourdine audio	AVMT 20
Demande d'état de sourdine	Normal (uniquement pause des images)	AVMT=11
	Normal (uniquement sourdine audio)	AVMT=21

■ Noms des entrées définis par PJLink et connecteurs correspondants du projecteur.

Connecteur d'entrée	Commande PJLink
Ordinateur1	INPT 11
Ordinateur2	INPT 12
Vidéo	INPT 21
S-Vidéo	INPT 22

■ Nom du fabricant affiché pour la "demande d'information sur le nom du fabricant"

EPSON

■ Nom du modèle affiché pour la "demande d'information sur le nom du produit"

EMP-6100

■ Image d'ordinateur

Signal	Fréquence de rafraîchissement ^{▶▶} (Hz)	Résolution (points)	Nombre de pixels utilisés lorsque l'affichage est redimensionné (points)
VGAEGA		640 × 350	1024 × 560
VGA ^{▶▶}	60/72/75/85, iMac*	640 × 480	1024 × 768
SVGA ^{▶▶}	56/60/72/75/85, iMac*	800 × 600	1024 × 768
XGA ^{▶▶}	60/70/75/85, iMac*	1024 × 768	1024 × 768
SXGA ^{▶▶}	70/75/85	1152 × 864	1024 × 768
SXGA	60/75/85	1280 × 960	1024 × 768
SXGA	60/75/85	1280 × 1024	960 × 768
UXGA	60	1600 × 1200	1024 × 768
MAC13"		640 × 480	1024 × 768
MAC16"		832 × 624	1024 × 768
MAC19"		1024 × 768	1024 × 768
MAC19"	60	1024 × 768	1024 × 768
MAC21"		1152 × 870	1016 × 768
SDTV ^{▶▶} (525i)	60	720 × 480	1024 × 768
SDTV (625i)	50	720 × 576	1024 × 768
SDTV (525p)	60	720 × 480	1024 × 768
SDTV (625p)	50	720 × 576	1024 × 768
HDTV ^{▶▶} (750p)	50/60	1280 × 720	1024 × 576
HDTV (1125i)	50/60	1920 × 1080	1024 × 576

* La connexion n'est pas possible si l'appareil ne possède pas de port de sortie VGA.

Même en cas d'entrée de signaux autres que ceux qui précèdent, il est probable que l'image pourra être projetée. Toutefois, il se peut que toutes les fonctions ne soient pas prises en charge.

■ Composantes Vidéo

Signal	Fréquence de rafraîchissement ^{▶▶} (Hz)	Résolution (points)	
		Rapport L/H ^{▶▶} 4:3	Rapport L/H 16:9
SDTV ^{▶▶} (525i)	60	1024 × 768	1024 × 576
SDTV (625i)	50	1024 × 768	1024 × 576
SDTV (525p)	60	1024 × 768	1024 × 576
SDTV (625p)	50	1024 × 768	1024 × 576
HDTV ^{▶▶} (750p) 16:9	50/60	1024 × 768	1024 × 576
HDTV (1125i) 16:9	50/60	1024 × 768	1024 × 576

■ Vidéo composite/S-Vidéo

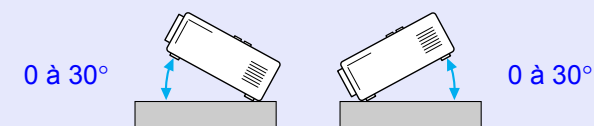
Signal	Fréquence de rafraîchissement ^{▶▶} (Hz)	Résolution (points)	
		Rapport L/H ^{▶▶} 4:3	Rapport L/H 16:9
TV (NTSC)	60	1024 × 768	1024 × 576
TV (PAL, SECAM)	50	1024 × 768	1024 × 576

Nom du produit			Projecteur multimédia EMP-6100	Projecteur multimédia EMP-6000
Dimensions			465 (W) × 146 (H) × 340 (D) mm (sans les pieds)	
Taille du panneau			0.8"	
Méthode d'affichage			Matrice active TFT au polysilicium	
Résolution			786432 pixels XGA▶(1024 (W) × 768 (H) points) × 3	
Réglage de la mise au point			Manuel	
Réglage du zoom			Manuel (environ de 1 à 1,6)	
Lampe			Lampe UHE, 230 W, modèle : ELPLP37	
Sortie audio max.			5 W mono	1 W mono
Haut-parleur			1	
Alimentation électrique			100 à 240 V CA ±10%, 50/60 Hz 3,7 à 1,6 A	
Consommation électrique	Zone 100 à 120 V		En fonctionnement : 330 W Consommation en attente (réseau non valide) : 0,4 W Consommation en attente (réseau valide) : 10 W	
	Zone 230 V		En fonctionnement : 310 W Consommation en attente (réseau non valide) : 0,7 W Consommation en attente (réseau valide) : 9 W	
Altitude de fonctionnement			Altitude de 0 à 3000 m	
Température de fonctionnement			0 à +40°C* (sans condensation)	
Température de stockage			-10 à +60°C (sans condensation)	
Poids			Environ 7 Kg	
Connecteurs	Port Ordinateur1	1	Mini D-Sub 15 broches (femelle) bleu	
	Port audio	1	Mini jack stéréo	-
	Port Ordinateur2	1	Mini D-Sub 15 broches (femelle) bleu	
	Port audio	1	Mini jack stéréo	-
	Port S-Vidéo	1	Mini DIN 4 broches	
	Port audio	1	Mini jack stéréo	-
	Port Vidéo	1	Jack broche RCA	
	Port audio	1	Jack broche RCA	
	Port RS-232C	1	Mini D-Sub 9 broches (mâle)	
	Port LAN	1	RJ45	-
	Port de sortie moniteur	1	Mini D-Sub 15 broches (femelle) noir	
	Port de sortie audio	1	Mini jack stéréo	-



Des circuits imprimés Pixelworks DNX™ sont utilisés dans ce projecteur.

Angle d'inclinaison



Si vous inclinez le projecteur de plus de 30°, il risque de tomber et d'être endommagé ou de provoquer un accident.

* À une altitude de 1500 à 3000 m, si la fonction "Réglage luminosité" est réglée sur "Haut", la température de fonctionnement vaut de 0 à +35°C.

Safety standards

USA
UL60950-1

Canada
CSA C22.2 No.60950-1

EU
The Low Voltage Directive
(73/23/EEC)
IEC/EN60950-1

EMC standards

USA
FCC Part 15B Class B (DoC)

Canada
ICES-003 Class B

EU
The EMC Directive
(89/336/EEC)
EN55022, Class B
EN55024
IEC/EN61000-3-2
IEC/EN61000-3-3

Australia/New Zealand
AS/NZS CISPR 22:2002 Class B

DECLARATION of CONFORMITY

According to 47CFR, Part 2 and 15
Class B Personal Computers and Peripherals; and/or
CPU Boards and Power Supplies used with Class B
Personal Computers

We : Epson America, Inc.
Located at : 3840 Kilroy Airport Way
MS: 3-13
Long Beach, CA 90806
Tel : 562-290-5254

Declare under sole responsibility that the product identified herein, complies with 47CFR Part 2 and 15 of the FCC rules as a Class B digital device. Each product marketed, is identical to the representative unit tested and found to be compliant with the standards. Records maintained continue to reflect the equipment being produced can be expected to be within the variation accepted, due to quantity production and testing on a statistical basis as required by 47CFR 2.909. Operation is subject to the following two conditions :

Trade Name : EPSON

Type of Product : Projector

Model : EMP-6100/EMP-6000

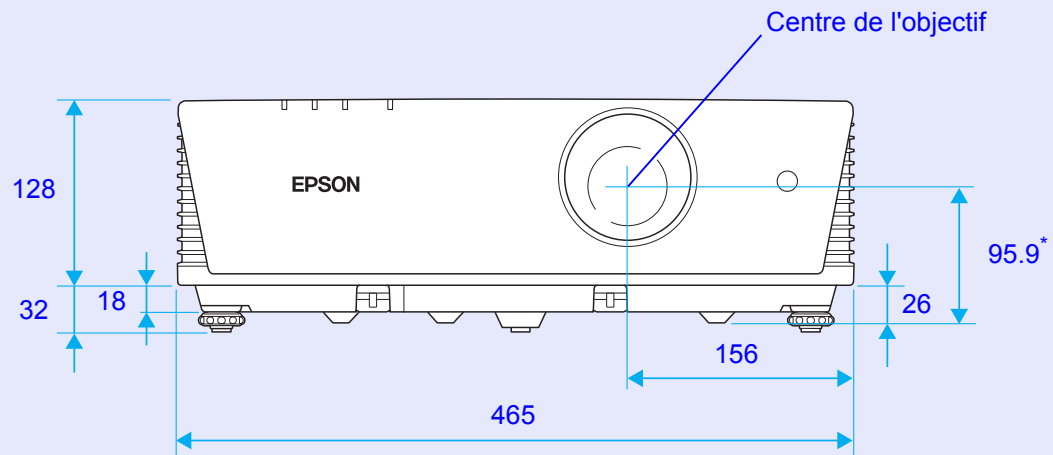
**FCC Compliance Statement
For United States Users**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio or television reception. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio and television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

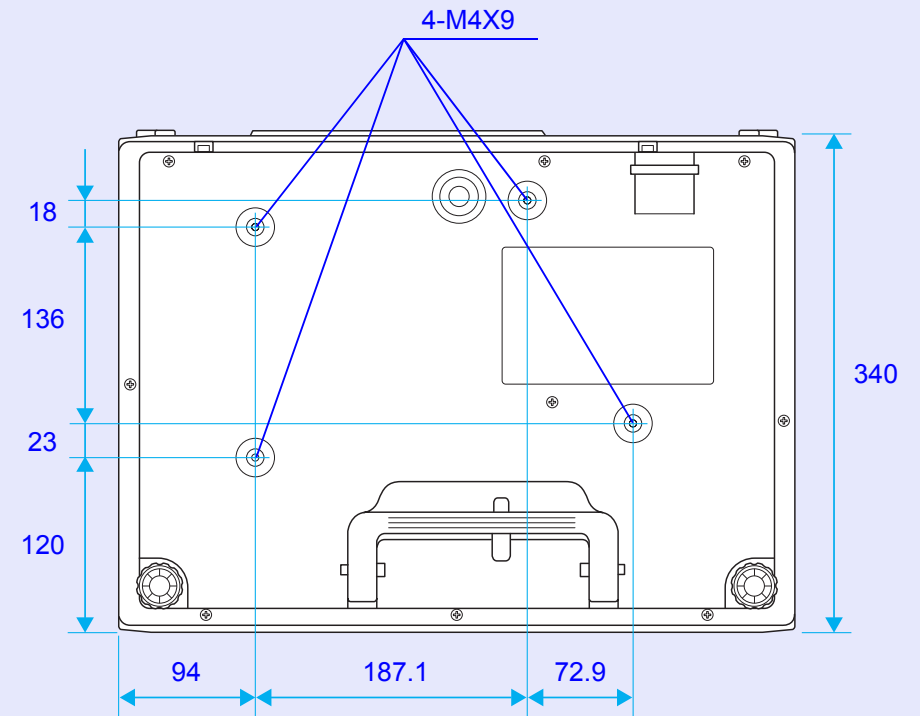
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

WARNING

The connection of a non-shielded equipment interface cable to this equipment will invalidate the FCC Certification or Declaration of this device and may cause interference levels which exceed the limits established by the FCC for this equipment. It is the responsibility of the user to obtain and use a shielded equipment interface cable with this device. If this equipment has more than one interface connector, do not leave cables connected to unused interfaces. Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment.



*Distance entre le centre de l'objectif et le trou de montage pour bride de suspension



Unités : mm

A

Accessoires en option	70
Adres. IP trappe	37
Adresse IP	36
Adresse MAC	36
Adresse passerelle	36
Afficher le fond	34
Ajustement Auto	31
Alignement	31
Aliment. Directe	34
Angle d'inclinaison	76
Apparence	79
Arrière	34
Autocollant Mot de passe protégé	24
Avant	34

B

Bague de mise au point	5
Bague de zoom	5
Basse luminosité	32
Blocage fonctionne.	26, 32

C

Caractéristiques techniques	76
Clavier logiciel	37
Code de requête	25
Connexion d'un câble LAN	69
Consommables	70
Contraste	30
Correction d'image	21, 35
Courrier	37
Couvercle de la lampe	5
Croix	19

D

DHCP	36
------------	----

Distance de projection	67
Durée de lampe	39

E

Écran	34
Ecran démarrage	34
Ecrans multiples	20, 35
Émetteur de signaux lumineux	10
Entrée audio RCA	32
Entrée Ordinateur1	31
Entrée Ordinateur2	31
ESC/VP21	73

F

Fente pour système de sécurité	6, 7
Filtre à air	5, 39, 70
Fonction d'aide	42
Fonctionnement	34
Forme de pointeur	32
Fréquence rafraîchissement	39

G

Gel	16
Glossaire	71
Grille d'entrée d'air	5
Grille de sortie d'air	5

H

Haut-parleur	5
Haut-parleurs externes	68

I

Identif. Écran	35
Info sync	39
Intensité couleur	30

J

Jeu	15
-----------	----

K

Keystone	32
----------------	----

L

Langue	35
Logo d'utilisateur	64
Luminosité	30

M

Masque de sous-réseau	36
Menu	29
Menu Avancé	34
Menu de configuration	29
Menu Image	30
Menu Information	39
Menu Réglage	32
Menu Réinit.	40
Menu Réseau	36
Menu Signal	31
Menu supérieur	29
Message	34
Message d'avertissement	38
Minuterie	35
Minuterie d'alarme	35
Mire	33
Mode attente	34
Mode couleurs	15, 30
Mode haute alt.	34
Mode veille	34
Moniteur externe	68
Moniteurs pris en charge	75
Mot de passe timer	23
Mot passe PJLink	36

MotPasse ContrôleWeb 36

N

Netteté 30
 Nettoyage de l'extérieur du projecteur 56
 Nettoyage de l'objectif 56
 Nettoyage du filtre à air 56
 Niveau de réglage 21
 Nom de communauté 37
 Nom de projecteur 37
 Noms et fonctions des parties du projecteur 5
 Notif. courrier 37
 Numéro de port 37

P

Panneau de configuration 8
 Pause A/V 16, 34
 Pavé numérique 9
 Périodicité de remplacement de la lampe 59
 Périodicité de remplacement du filtre à air 62
 Photo 15
 Pied arrière 6, 7
 Pieds avant réglables 5
 Pieds de rangement 6, 7
 PJLink 74
 Poignée 11
 Point d'installation pour câble de sécurité 10
 Pointeur 18
 Port audio 6
 Port de sortie audio 6
 Port de sortie moniteur 6, 7
 Port LAN 6
 Port Ordinateur1 6, 7
 Port Ordinateur2 6, 7
 Port RS-232C 6, 7
 Port S-Vidéo 6, 7
 Port Vidéo 6, 7
 Position 31

Présentation 15
 Prise d'alimentation 6, 7
 Procédure de remplacement de la lampe 60
 Progressif 31
 Projection 34
 Projection en format d'écran large 17
 Protec. Démarrage 23
 Protec. logo utilis. 23
 Protection par mot de passe 23

R

Rapport L/H 17, 31
 Récepteur à distance 5, 6, 7, 32
 Recherche de source 8, 9, 13
 Redimensionner 17, 31, 75
 Régl.filtre air 35
 Réglage couleur 30
 Réglage d'adresse 1/2/3 37
 Réglage luminosité 32
 Réinitialisation de la durée d'utilisation de la lampe 40, 62
 Réinitialisation de la durée d'utilisation du filtre à air 40, 63
 Remplacement des piles 58
 Remplacement du filtre à air 62
 Réseau avec fil 36
 Réseau protégé 23
 Résolution 39, 75
 Résolution des problèmes 43

S

Serveur SMTP 37
 Signal entrée 39
 Signal Vidéo 31, 39
 SNMP 37
 Source 39
 Sous-menu 29
 Sports 15

sRGB 15
 Sync. 31
 Système de verrouillage du couvercle du câble 27

T

Tableau noir 15
 Taille de l'écran 67
 Teinte 30
 Télécommande 9
 Témoin d'alimentation 43
 Témoin de filtre 43
 Témoin de lampe 43
 Témoin de température 43
 Témoins 43
 Temp. couleur abs. 30
 Température de fonctionnement 76
 Température de stockage 76
 Théâtre 15
 Tout Réinit. 40
 Trous de montage pour bride de suspension 11, 79

V

Verrou. complet 26
 Verrou. partiel 26
 Volume 8, 9, 32

Z

Zoom électronique 19

Tous droits réservés. Toute reproduction, intégration dans un système d'archivage ou diffusion par un procédé électronique, mécanique, par photocopie, enregistrement ou tout autre procédé est interdite sans l'autorisation écrite préalable de Seiko Epson Corporation. Aucune responsabilité du fait du brevet n'est acceptée suite à l'utilisation des présentes informations. De même aucune responsabilité n'est acceptée pour les dommages résultant de l'utilisation des informations contenues dans le présent document.

Seiko Epson Corporation et ses filiales déclinent toute responsabilité envers l'acheteur de ce produit ou de tiers pour les dommages, pertes, coûts ou frais encourus par l'acheteur ou des tiers suite à un accident, une mauvaise utilisation ou une utilisation incorrecte de ce produit ou des modifications, réparations ou altérations non autorisées de ce produit ou, (sauf aux États-Unis) au non-respect des conditions d'utilisation données par Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation ne peut être tenue responsable de tout dommage ou problème résultant de l'utilisation d'accessoires ou de pièces détachées qui ne sont pas d'origine Epson ou approuvées Epson par Seiko Epson Corporation.

Le contenu de ce guide peut être modifié ou mis à jour sans avertissement préalable.

Les illustrations figurant dans ce guide peuvent différer du projecteur.

Remarque générale :

Macintosh, Mac et iMac sont des marques déposées de Apple Computer, Inc.

IBM est une marque déposée de International Business Machines Corporation.

Windows, Windows NT et VGA sont des marques commerciales ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis d'Amérique.

Dolby est une marque commerciale de Dolby Laboratories.

Pixelworks et DNX sont des marques commerciales de Pixelworks, Inc.

Les autres noms de produits cités dans le présent manuel sont donnés à titre d'information uniquement et lesdits produits peuvent constituer des marques de leur propriétaire respectif. Epson décline tout droit quant à ces produits.

Ce produit utilise des logiciels libres.